

É 項 洽談

內蒙古自治區副主席白俊卿率領的對外經濟技術合作代表團,已於 一九八五年十二月三日召開項目發佈酒會。會後代表團在華潤大厦40樓設 立聯絡室,有關經濟技術合作項目聯系時間為1985年12月3日至12月10日。 歡迎港澳同胞、台灣同胞、海外僑胞、各國朋友及各界人士,就經濟技術 合作項目進行聯系、接洽。

對外經濟技術合作項目包括:

交通運輸、冶金工業、化學工業、建材工業、機械工業、 電子工業、醫葯工業、輕工業、毛紡織工業、農牧業、電 力工業、商業、糧食加工業、皮革業等。

主辦單位:

內蒙古自治區對外經濟技術合作代表團 治該會地點:香港灣仔港灣道26號華潤大厦40樓 電話:5-8318859 5-8318831

工作時間:星期一至五上午九時至十二時, 下午一時至五時半; 星期六上午九時至一時

十二月十日以後項目聯絡地點:

A. 內蒙古與源(香港)有限公司 香港港灣道26號華潤大厦2906塞。 電話:5-8336289 5-8336410

B. 內蒙古自治區對外經濟貿易顧 呼和浩特布斯塞大街1號

342 Hennessy Road Hong Kong

司公限有(港香) 無 ざ 共 : 印督 號七十八百四千九萬二第 號二四三道詩尼軒港香:址地

七至一八一七五七:機總話電 CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX 元壹幣港售零 半張五紙出日今

印承司公限有務印利有港香

人公報當天到北京

為方便海外準備、港澳同胞在北京 能夠當天看到香港大公報,由十二月 星期二)起氨甲由航機運到北 當天下午在北京各大賓館、飯店 每份售價外匯券一元,從請留

香港大公報發行課啓

環宇電腦

新一代IBM DISCOVERY 網絡爲四化建設提供最高效 能電腦系統!

環宇 DISCOVERY 網絡系統採用分佈式處理技術,八位和十六位 兼容,可以和 IBM PC 機、IBM-4300系列聯成網絡。 美國製造廠:

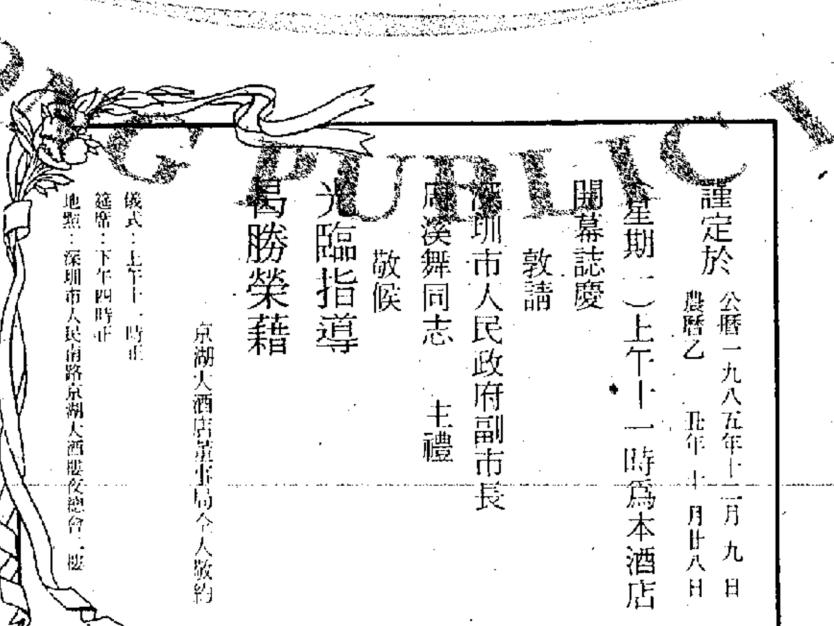
Action Computer Enterprise Incorporated U.S. A. 香港糖代理:

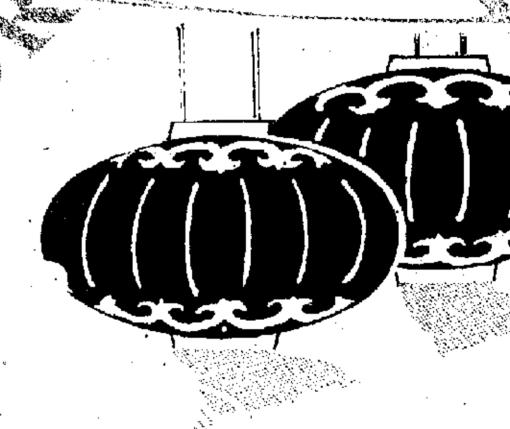
環字電腦(亞洲)企業集團 荷里活道171號地下 電話: 5-440071 環字廣州辦事處: 環市路天勝村27號四樓 電話: 35677

山西省太原市三益電子計算機公司 電話:65041 IBM is a trade mark of International Business Machines Corp.

玩训久酒局屏幕記度

李謝陸文文文文文文陳邱張鍾陳王羅羅野黄陳陳陳梁梁梁徐 凌林 漢 炳廖美丁柱富華實重添永寶炳大 金華男 維祥章信蘭蘭堯仁英麟生華森發焜霖正盈晃霖耀華文金忠武日文堂





地址:深圳市人民南路

香港訂房:新界上水符興街35-39號 電話:0-9147111

蘇

E、是學議認為,更為重要的是,中目雙方所稱定」的四項原則,都應珍借來之不易的明確之一的四項原則,都應珍借來之不易的明確定」的四項原則,都應珍借來之不易的明確定」的四項原則,都應珍借來之不易的明確定」的四項原則,都應珍借來之不易的明確定」的四項原則,都國政府都應繼續恪守中日聯合聲明和中日和平友好條約的精神,好推向二十一世紀,兩國政府都應繼續恪守係中出現的問題。 是學議認為,更為重要的是,中目雙方條中出現的問題。 一季來臨時, 會發生一場全球油價戰, 有意保住我們的市場份額和保護它。 一一一一一個人人說,結果將是,當明年的 一個人人說,結果將是,當明年的 一個人人說,結果將是,當明年的 一個人人說,結果將是,當明年的

不做傷害人民感情和 案,克服消極因案, 在今後的長期交往由 學 在中,都應努力增强積極因 所和影響兩國關係的事,從 所和影響兩國關係的事,從 而保證兩國友好關係繼 而保證兩國人數實的工作, 實健康、順暢地發展下 國首

一期星

謙談 吳 中日 今已經取得的可喜成績 會,得到穩定、均衡的發 會,得到穩定、均衡的發 向,得到穩定、均衡的發 向,得到穩定、均衡的發 局,得到穩定、均衡的發 條件,推動兩國在投資 條件,推動兩國在投資 條件,推動兩國在投資 條件,推動兩國在投資 術合作,並高度評價迄 對展長期穩定的經濟技 日本在平等互利基礎上 解邦,我們十分重視同

就地

認為要把文字變成現實仍經濟社會發展 進行

水成員國領導人為促進本地區的 言》,並共同簽署了《南亞祖區》

角亞訪問第

國艦隊

拉奇

各

日子 (本) (中華開係有一) (中華開係有一) (中華開係有一) (中華開係有一) (中華開係有一) (中華開係有一) (中華開係有一) (中華開展。但遺憾的是,中華開係至今没有得到下) (中華開展。但遺憾的是,中華開係至今没有得到不) (中華開展。直符成五項原則基礎上建立陸鄰友好關係。直符成五項原則基礎上建立陸鄰友好關係。直符成五項原則基礎上建立陸鄰友好關係。直符成五項原則基礎上建立陸鄰友好關係。直符及一种蘇兩國人民的根本利益,也有利於亞洲和世界和平。 中美

在

大平洋區會

韓叙

抨擊保護主義

稱發達國路吃苦果

害蟹達國家自身的利害發達國家自身的利息可 先進行

聯盟每年

日電】南

落葉片片

次新的衰

國領

23 萬 頃 巨 輪 中 彈 四噸重的運油船,剛離開哈格島。 拉克又

至冬一十

副 国 吉 講 活 表

清速大橋

將前來香港考察西機經濟考察團





 σ_{i}^{-}

4

開放油 國 傳 價自由競爭

世界石油市場所佔份額進一二一項反覆討論的主題- 7元向記者透露油國部長們七

場的份額

數部

念・一二・九」運の、進一步維護全國の政志發展經濟。怎成、着手城市經體を放入。怎么

的,學的

(席的全國)

施君

A CONTRACT OF THE PROPERTY OF

紀念

┗—

實意義

上尖锐的提出了批评,黨代表大會强調決心整頓黨和罪則始重懲不貨,顯示中央正院對經濟犯罪則始重懲不貨,顯示中央正原對經濟犯罪則始重懲不貨,顯示中央正原對經濟犯罪則始重懲不貨,認識主流。由於經濟改革退在發展過程中會遇到困難,有時甚至出現曲折,也是難免的。但難,有時甚至出現曲折,也是難免的。但難,有時甚至出現曲折,也是難免的。但如本了解全局,維護安定團結的局面,與更受了解全局,維護安定團結的局面,與更了解全局,維護安定團結的局面,與更好身改革事業,才不負在超過程中會遇到困难投身改革事業,才不負。 全國人民的期望。 全國人民的期望。

在識青 · 座大顏 山

哪盟告誕生

發表宣言

作那盟憲章》。

量皆朋

愛應該一,國被被致民

人及播交

總統。 現在分道揚鏢,競選 科拉桑與勞雷爾

。 絕回答記者任何問題 超累不裝的科拉桑拒 在宣讀聲明後,

寨為事總 王諾迎大席北 代副務理 為羅以會李京

前問。 《路透社卡拉奇八唇電》政府發言人 今天說,兩艘中國海軍建立今天駛入卡拉 今天說,兩艘中國海軍建立今天駛入卡拉

賽。中國海軍官兵還將參

拉奇的基

午駛入卡拉奇港時,受到二十一響禮砲獸將乘坐的旗艦和另一艘海軍艦隻,今天上中國海軍東海艦隊司令聶奎聚海軍中

· 組成與作用的報告。 · 組成與作用的報告。

自反,求舉統己對傳舉行 領率奇里德鲍由 人商百四率長部美 意生談洽科斯莫抵

月八日電 》美國商務部長 居爾科姆·鲍德里奇與一 百五十名美國商人今天 選莫斯科,將屬合早已抵 達莫斯科,將屬合早已抵 達莫斯科,將屬合早已抵 達其斯科,將屬合早已抵 養前合約問題。這次會議 是在美蘇貿易及經濟委員 是在美蘇貿易及經濟委員 大型會議。 是在美蘇貿易及經濟委員 於大型會議。 是在美蘇貿易及經濟委員 於大型會議 是在美蘇貿易及經濟委員 於大型會議 是在美蘇貿易及經濟委員 發第一

副總理稱有彈性新西蘭反核政策

• 帕爾默說,新西蘭政府的反核法例仍可修改帕爾默說,新西蘭政府的反核法例仍可修改《據新華社惠靈頓八日英文電》副總理《東新華社惠靈頓八日英文電》副總理

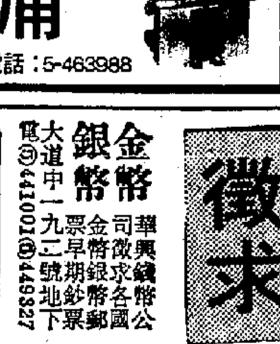
的的之間預的 增一二調測預

經濟

遷緣

歲觀二回次為, 春察十升衰三每 將,九,退十次

牌 / 情 電話:5-463988



至冬一十

情及工程完成招標工 一個油油田 一個油田

最珍貴之電影資料

最有**挑戰性**的地方

京金華

旺矣

電話:③-969255

羅斯:羅君雄 製片:馬達國/邢軍

一群勇敢無恩的人

拍攝的珍貴紀錄片

護導:孫華・郭無忌

天葬奇鸛

强式莊嚴 · 通程神秘 獨有內容・銀幕罕見

小松、CAT、加鹽、日産、日野、五十鈴。

度 遠 響語旁述

献始願意接受挑戰的人

銀都

默依

在紀念「一二・九・運動五十周年大・宋任窮等出席了

館隆重開幕。 館隆重開幕。 館隆重開幕。

師的「甘丹品曲」成為的甘丹寺。紀念宗喀祖國家於西藏三大寺之一師宗喀巴於一四一九年師宗喀巴於一四一九年

寺昭大薩拉在日前

默燈金禪班

個體

上商戶

想

涉及百六

萬美元

香港資金次

台,分赴美國和香港分别於五日、六日離

藝術節

揭幕

冀

要得到较大發展在進制會上說,中國外質日在穗港企業管理研絕監際僑民今(八)

副

23 萬 頃 巨 輪 中 渾 和 3 萬 頃 頁 時 巨 輪 中 渾 23 萬 頃 巨 輪 中 渾 與 2 萬 項 時 巨 輪 中 渾 級 2 萬 項 時 時 巨 輪 中 渾 好 數 2 萬 項 時 時 時 時 時 時 時 時 時 時 時 時 時 時 時 時 時 中 渾 四 噸 重 的 運 油 船 , 剛 解 開 哈 格 島 。 四 噸 重 的 運 油 船 , 剛 解 開 哈 格 岛 。 四 噸 重 的 運 油 船 , 剛 解 開 哈 格 岛 。 輪

省長匡吉講話表示 ___

1《南方日報》)八士的車隊通過大橋。日建成通車。圖為滿日建成通車。圖為滿

將前來香港考察

報預氣天天今市城二十國全

負負 負 1 9 18 12 7 17 21 4 22 10 3 温

負負負 負 負 5 4 9 12 20 4 2 13 2 11 4 12

稿供台東氣央中日

S 講 青 年

台北寮田

國展望宿

黎國只公華全廚價中 小內限務潤新廚格港 姐旅接方附設空相合 治客待便近備調宜資

景之實有限公司洽。

力一萬公升油紅草 3-269835 3-261971百 利 行

、翻新賞

每天每個位可排大字四個 細字三十六個・収費十元



FLYING三波段雙卡式立體手提音響

最新設計,性能卓越,音色清晰

■要金丁市保全司 KNOK BIH DITEMBESES LED.

本公司可提供散件,組件或整機服務,歡迎垂調。

香港荃灣南豐中心1702室 電話: 0~463655-錦標貿易工程 代理日本三菱重工冷凍運輸 設備適合安裝大小貨車及集 裝箱温度最低零下30度常備 現貨數迎國内及香港用家宜 接與敝公司洽商。5-272312 香港灣仔譚臣道23號地下 TLX。86783KMBIL HX

86年 全新款 摩托車 "CG125" "本田" **酒行汽車服務公司**

供應

75噸汽油、柴油各款雙排座農夫車 \$81,500起, 9、12、15座柴油

汽油各款面包車\$36,900起,免費代送文錦渡,不另收任何手續費

信

九龍3-330150 3-336231,香港5-277221, 元朗0-766276



達牌 .設/

苗



告 惠 電

請 氰丁 閱 報

港工商官

現報 報 稅 4取上小專 5回門盤樂 馬電登帳處 治H帳報理 8或税大

变 便 便 伊 平



貫 現 (D18吋, 20 吋或其 彩色電視機 他VHS錄影機

小姐治。

日本名獻! 至30吋彩色電視機五千台 ,中國線路,有現貨電 5-8913432 胡 

他曾與澳洲外長海登和國防部長比茲,向澳洲政府遞交新西蘭無核法例的表上述講話的,他於十二月三日離開爾默是於昨晚自澳洲返抵此間時,向

合衆汽車有限公司

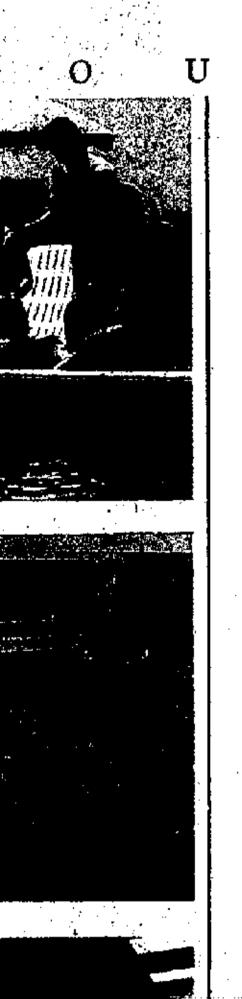
請電:5-294451/2 陳先生

والمتعارض والمتع



很關注油床地區追類 是大部分集中在油床 是大部分集中在油床 是大部分集中在油床 是大部分集中在油床 是大部分集中在油床 是大部分集中在油床

女子中煤氣毒十七歲,住高山道三十七歲,住高山道三十七歲,住高山道三十七歲,

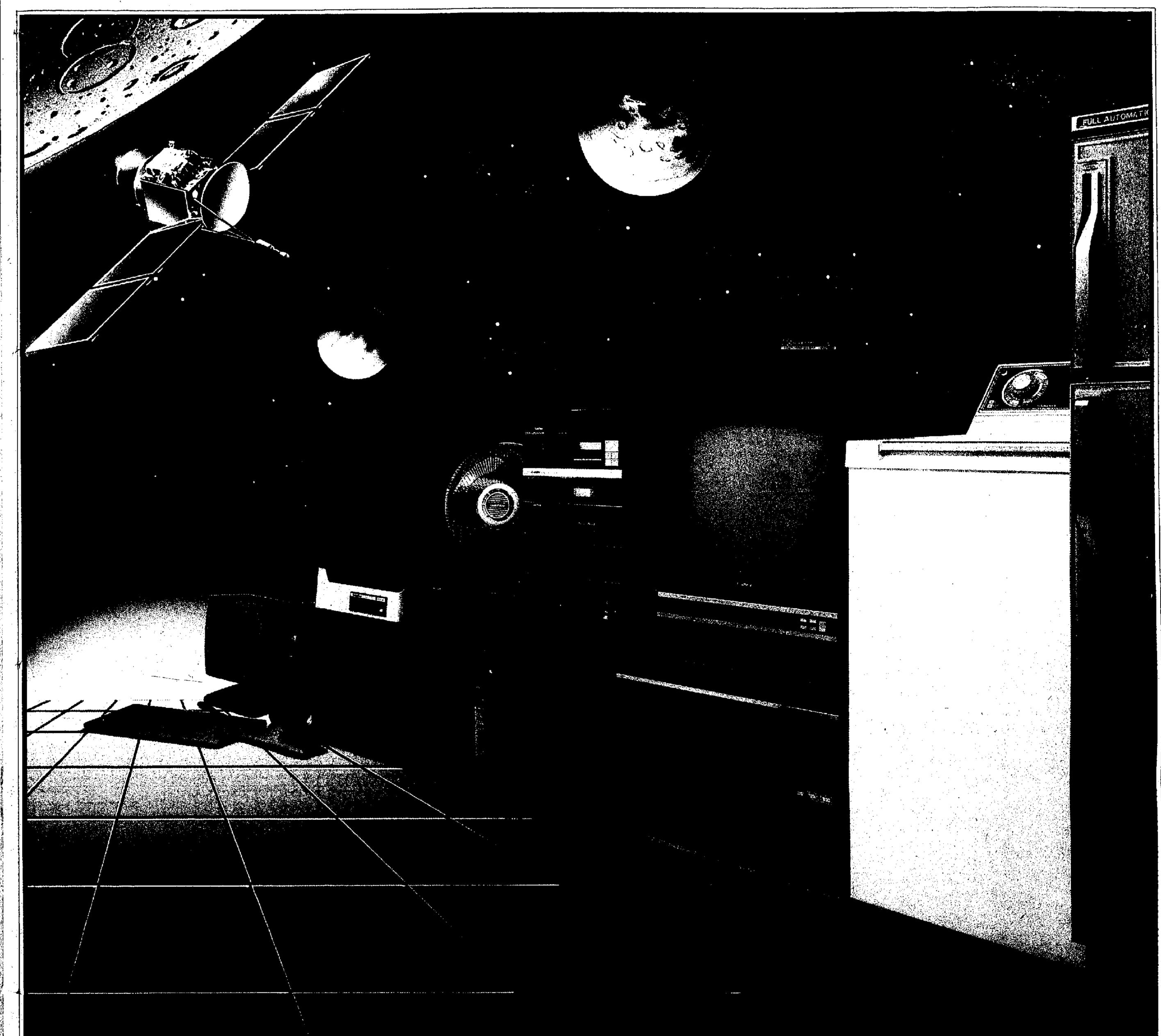


同時容納一千 宽. 灵國際一流大酒店

国 日夢成眞

CHC-TRP(CT)

准用 清 才 The Garden Hotel GUANGZHOU



高仕達牌 優質產品系列 耀目生輝

閣下是否考慮添置家用電器或 辦公室自動設備,為何不作最佳 的選擇?從高仕達牌的產品中, 你可得到高品質和高價值的完美 組合。因為,高仕達牌是我們各類 優越產品的先驅者,經驗豐富,產品 質素出色。

消費者的信心使我們發展 成為一個跨國企業,去年的營業額, 包括本銷和對接近七十個國家的 出口業務,合計達拾伍億美元。 而我們的商標並在近壹佰個國家 註册。

我們的產品種類繁多,年產量

超過二千萬件,包括電視機、 微波焗爐、電冰箱、洗衣機、音響 系統、辦公室自動設備、電腦硬件 及軟件、不勝枚擧。我們更供應 所有產品的製成品,半製成品、 零件組合及散件等。

我們每一類產品都經過廣泛研究 (所花費用接近收入的百分之五) 和嚴格的品質控制,精心研製而成。

我們將「金星牌」改為 「高仕達牌」祇是名字的轉變而已, 我們的產品仍保持優良的品質和 高價值的傳統。高仕達牌是可信賴 質量的保證。



全星有限公司 地址:香港中區體地廣場高羅士打大厦七字樓705-706室 電話:5-242040(6線)電傳:89860 GSH HX 岡文傳貨:852-123-48019

和社區設施

住戶



萬花如錦全面綻放 廣州花園酒店

廣州花園酒店座落廣州市新商業中心區環市東路, 地點優越,酒店內更自闢秀麗園林,環境幽雅.

由馳譽亞洲之半島集團管理之廣州花園酒店, 設備現代化,設有豪華雅緻之客房及套房一千一百多間, 以國際服務水準爲閣下帶來至高的住宿享受.

光臨花園酒店,閣下更可體驗「食在廣州」的新 感受. 酒店內設有高級中西餐廳、小食肆、酒吧共十五間, 供應各式名餚佳釀、

同時,酒店更自設網球場及壁球場,供閣下一展 球技, 舒暢身心, 而露天游泳池及兒童池, 亦可供浮游 暢泳, 盘滌塵囂.

對商務旅客而言,花園酒店更是理想居停,酒店 內商務中心具備各式先進商務設施, 能提供世界財經 資料及完善的國際通訊服務。酒店內更建有龐大的

現代化展覽中心, 採用劇院式設計, 能同時容納一千 四百人, 設備完善, 適合大型會議及展覽、

置身廣州花園酒店, 閣下自能感受國際一流大酒店 的特色及半島集團一貫殷勤週到的服務. 訂房及查詢:廣州花園酒店, 電話:773388, 電傳:44788 GDHTL CN; 於图 海龙 The Garden Hotel



半島集團轄下酒店分佈於香港、新加坡、馬尼拉、北京及廣州。

香港半島集團訂房部,

電話: 3-7321321.

本港唯 **| 大小酒家貨源差不多時日成交災人** 批發自由市場 山海鄉拍賣型



少香港居民 更多



展材器築建際國 **了舉頭汕在月上** 五十三共商廠展象

通

璀之楊 、意大利、日本、 進有限公司主辦, 進有限公司主辦, 進有限公司主辦, 進有限公司主辦, 修器材及通用電器 一二十二日至二十一月 一十二日至二十一月 日在汕頭經濟特區 平方。

生過一次 相安無事 的海鮮拍

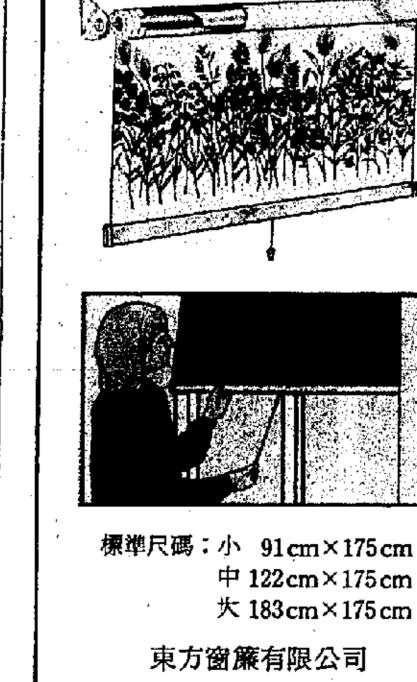
正也非常重要,尤其是成立諮委會是在本港方法本身是好的、公正的,别人看來是否公今次推選主任的程序是否適當,因為即使這一他又說,諮委會十九名執委應小心審視 草委諮委議員路路委務委務委 人選產牛

離職 啟

数数者:梁雅儀小姐(MS. LEUNG AH YEE E. (16))曾任本公司營業部推銷 員,現已於一九八五年十二月六日 起離職,以後梁雅儀小姐在外一切 華洋轇轕悅與本公司無涉。特此程

鑄業有限公司 (JOHN & YORK CO., LTD.) 一九八五年十二月八日

MAGIC TAPE 又名搭扣帶 (另供單包邊帶、手裝帶、拉鰊) 捷達實業公司 香港德輔道西330號2樓後座 **\$470480**, **\$472882**



310 310

八息努

ENTROY SAFER 海軸拉簾

日在香港殯儀

電話:5-767096 3-317510

"FUKUUN

12月12日到 新加坡 "UNIMEC" 12月13日開 第二十八 12月24日到 福運丸 新加坡 12月25日開 MARU NO.28" 絕代理:海外聯合海運有限公司 青港干蒲道中130號或信大廈603至 復活:5-412821-4 5-439504

生發灣荃朗元貢

辆货車相撞,私家車内五名男子受頭附近時,越過路中石碧與迎面一V一四×〇的私家車,途經青龍橋一咋日上午七時許,一輛編號C

港未來政制改革設計 有助繁榮安定 行的代議政制,是英一才可提高秘一贯手法。因此,代一身秘鲁行業 議政制並不能使香港一努力學習, 於昨日上午突擊搜查李鄭屋邨一單 一名三十五歲男子,並檢獲七百克 英,約值二萬元。 英,約值二萬元。

泰品

Meishin Line

珠外104

珠外203

珠外204

經

珠成海陸運輸有限公司

珠海市香洲先烈路九號 電話:22360 電掛:7130

承接集裝箱 散貨及重型機械

珠海

香港与珠海(香洲,九洲港)

——另有專船承接集裝箱及散裝貨前往廣東省沿海各口岸——

本公司國內兼自備有貨櫃車,吊機車及各噸位大小貨車等

香港總代理,德成貨運有限公司

香港灣仔洛克道81—85號莊士財務中心21樓

收货站:香港灣仔貨物裝卸區內

珠外201 香洲:逢星期三,六朝航

設備代客户承運由珠海至廣東省各口岸運輸服務

珠外202 九洲:每星期一航次

濟特

· 處理機及電傳 文儀,如電腦 作道行業的最

(攝報本) 据書夢號真一

(1)

XIANG"

船務 企業有限公司 細址工者准皇后大道西115-119級機發大厦地下 電話:5 40 40 24 内禄 11 2 - 5 46 95 72 - 5 47 98 29

定期班輪川航香港 卍 福建 港口 開航日期

航名 途ー、ナー、サー 建六、十六、廿六 北峰山(貨糧) 每旬一航次 厦門 度水運二十 達星期一

逢星期五 閩海二二四 泉海二二二 每月五一六航衣 人宗首物,可特别安排事而接进。

"等物礼中消费记》,进口库。

TATSUMI MARINE CO., LTD. 日本辰巳海運株式會社 (Semi-Container Service)

直達: BANGKOK 截貨 HK(ETA-D) "YASTREB" V-21 14/12 15-16/12 "YASTREB" V-21 15/12

總代理·**怡和船務代理(香港)** 有限公司 香港中區康樂大厦三十八字樓 電話:5-8489239内線222 收货站:TRS-CFS-CY富大集運有限公司 電話: TRS-CY TEL: 0-4972411

大學籍必須在一九八六年一月三日(星期五)上午九時前一次, 一、投標者必須在一九八六年一月三日(星期五)上午九時前一、投標者格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大厦七樓(二、投標表格可向香港中區雪廠街十六號西洋會所大厦七樓(四、投標線號,UCQ 451~85~8(B1)) 超標線號,UCQ 451~85~8(B1)) 超標線號,UCQ 451~85~8(B1)) 超標線號,UCQ 451~85~86) 一大號西洋會所大厦七樓(四十八十二) 一 政 局 招 標 佈 告 市政局投標委員會秘書

市政局投標委員會秘書 馬朱鹭履

結眼

陣舨舢的樣這現出會都上早天每頭码山浮流

酒家海鮮

日來一般的海鮮假目(約數)。 下上一斤,中蝦四十五元一斤,细蝦 一一大蝦八十元一斤,中蝦四十五元一斤,细蝦 一三十元一斤。 基圍蝦——大蝦八十元一三十元一斤。

以下,是海鲜拍賣市場近標一亦總有個底,出價不會太價高者得的辦法,但買達了客人價高者得的辦法,但買達了客人

二 武 武 之 五

人口的一半以上。在此年龄的確女性比例偏高了一些年人口比重相赏高,單十二至二十四歲道一年齡區即中一米的人的年龄在二十三點三歲以下。由此可見,男性人口不滿二十五歲,百分之五十的女性不滿二十男性人口不滿二十五歲,百分之五十的女性不滿二十,蛇口工業區區劃的人口年龄結構是比較年輕的,至

新界的六十畝),魚塘八十畝。一九七一個勞動力,耕地面積三百四十畝(其價隔一道鐵絲網。全村現有四十户二百村地處深圳特區的東南邊沿上,與香港

十三,即每一百名女性敞工,相對應有男性職,蛇口工業區的職工人數為一萬四千八百二十,更非前說女姓為男性的七倍。據有關部門的有一新說法,認為事實上蛇口工業區的男女人

设立了經濟仲裁 和七個律師事務 和七個律師事務 和七個律師建立 作中,從無到有 一作中,從無到有

以保障特區的健治法制來管理城市

只緣市場有淡旺

用古老大秤來秤海鮮

深圳羅芳

本上實現了機械化、半機械化生産。一九八一年底,全村把實現資,聯戶在田頭安裝了自來水管。現在,全村生產用電專線、灣動油水機、燒草器、小型發電機等農業生產機、電動抽水機、燒草器、小型發電機等農業生產機、電動抽水機、燒草器、小型發電機等農業生產機、電動抽水機、燒草器、小型發電機等農業上產機、電動抽水機、燒草器、小型發電機等農業上產機、電動抽水機、燒草器、小型發電機等農業上產機、大型組合權等家庭電器和高級家具,有的人家裏選安裝了冷氣設備。人們安層樂業,不但再沒有人會讓一大型組合權等家庭電器和高級家具,有的人家裏選安裝了冷氣設備。人們安層樂業,不但再沒有人會讓一大型組合權等家庭電器和高級家具,有的人家裏選安裝了冷氣設備。人們安層樂業,不但再沒有大個運行。 「一大型組合權等家庭電器和高級家具,有的人家裏選安裝了冷氣設備。人們安層樂業,不但再沒有人會讓一大型組合權等家庭電器和高級家具,有的人家裏選安裝了冷氣設備。人們安層樂業,不但再沒有大個實際。 「一大型組合權等家庭電器和高級家具,有的人家裏選安裝了冷氣設備。人們安層樂業,不但再沒有大個實際,發生了重大學化。 「一大型組合權等家庭電器和高級家具,有的人家裏選安裝了冷氣設備。人們安層樂業,不但再沒有人會讓一大型組合權等。是一大型組合權等。 「一大型組合權等家庭電器和高級家具,有的人家裏選安裝了冷氣器,可以與其一大型。」

近的,市低管ン七兩结場,。改

常没 些斤秤重,型秤一也至规 體軍來。秤,一律是 至規 體軍來。秤,一律是 下定拍力的秤要蛇秤,用一選 午要賣也海動拿少杆不傳個裏,

有货供应。山的海鲜拍贸市場,也並非時常山的海鲜拍贸市場,也並非時常海鮮之中的「三珍」,就算流浮海鮮之中的「三珍」,就算流浮

先出價後秤貨買主不能嫌多寡 培標
競投價
高高者得
密底
原
原
好
原
好
原
好
是
是
是
不
是
不
是
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不
是
不<

不能嫌多寡

一起來・資有性做法・雙方性做法・雙方

聯那裏的老河

電子

上業 區 女性多工業 區 女性多

深圳應加强法制教育

習用法制管理特區政界及商界領導均需學

对法律的现象。由此可見,單有一套法的现象。由此可見,不使用,不使用,不使用,不使用的现象。由此可見,單位不要。此外,還出現有人為一種,是一個好的開始。由此外,還出現有人為一種,以權代法的,是一個好的開始。由此可見,單位不要建立一個人人講法,事有一種,是一個好的開始。

「一次打房門方立名目,為收費用,一个方面仍未能的现象。由此可見,單有一時不按可以,還出現有人為一種執動,合作要。由此可見,單有一時不按可以能健康地發展。

「一次打房門方立名目,為收費用,一个方面仍未能的现象。由此可見,單有一時不按可以,對面。

為日後的社會進大批青年女曲大批青年女

道「標價」是多少, 故這個海洋拍賣市場 來,買賣數,然後每星期 不用現銀交易,而探 不用現銀交易,而探 不用現銀交易,而探 一及貨量,到第二天 一及貨量,到第二天 一及貨量,到第二天

促饞買到所需要的用自己心目中合理以各個魚欄,希望不過一個買手亦類不出們競投,另方

賢促會深圳

奶分會成立

、各大集團公司的 與實人帶頭參加, 與實人帶頭參加, 與實人帶頭參加, 與實人帶頭參加, 與實人帶頭參加, 與實人帶頭參加, 與實人帶頭參加, 與實人帶頭參加, 與實人帶頭參加,

汕頭的外資飼料廠

上五角

至工元品百**費**斤 分入以類一支。

八起可

以直撥

副食品供應量減少,主要原因是近年國營

掌握所致。 價格標準由小商販所

電

是逐條逐隻拍賣,認真矜實。,但這三種「海鮮王」,假如有他海鮮,在流浮山拍賣,是一籮

似沸腾起来,氣氛一个到整個拍賣市場的一時間,市場的一時間,市場內門賣聲此起彼落,人門賣聲此起彼落,人

部分由本港漁民供應

貨源多數來自內

魚欄

代拍賣抽佣百分

数字便算

益隆。道六個魚欄每、美昌、森興隆和合興記、球記、王根記有六個魚欄,分別為有六個魚欄,分別為

投,情况相當熱鬧。不同地方的買手來競不同地方的買手來競用與引一百多名來自

海鮮拍賣市場

大方脷,在很多海鮮酒家都未必吃得到中的上品。但因為貨源太少,活生生食,方脷味鮮、肉滑、骨少,是海鮮之。

本港唯

批發自由市場

流浮

川海鮮地

指 賣 提

毎日成交

計

<mark>/ 川市場供應充裕</mark>

通

修器材及通用電器 一十二日至二十七 一十二日至二十七 日在汕頭經濟特區 學行。

不少香港居民也被吸引到深圳特區購物

物選擇

展材器築建際國

行舉頭汕在月上家五十三共商廠展象

人民的生活已進入了小康水平。相信深圳是内地第一個達到這一深圳屠民的生活水平有了很大的提高。深圳前市長梁湘今年初曾

小酒家貨源差不多來

即,使將來處理事務時有所依循。

「是否」。這章」,因各人理解不同,很難斷定。
是否」。這章」,因各人理解不同,很難斷定。
是否」。這章」,因各人理解不同,很難斷定。
但他建議,豁委執委成員應舉行會議,
,答許充分的討論及溝通。

定期班輪川

閩海二二五

閩海一二〇 北峯山(貨櫃

陰琴

度水運二十

関海二二四 泉海二二二

電話:5 404031內線下

任主護保境環



1

址擴展營業

新址:

電話

通

本公司由1985年12

香港蒸涌貨櫃碼頭路

鐘意恒勝中心12字樓

知

兩匪劫金行掠金節

値十二萬元

二萬元的飾物

女慘遭姦劫

晚返青衣

□中西結合。 東南亞護理研討會 **宁起在港舉行四天** 中國副衛生部長郭子恒率團抵港麥

生組織。 現已建立了 現是村的醫

九日及十日)兩天在中大舉行。九日及十日)兩天在中大舉行。 中國圖書館會 今起在中大學行 議

往香港銅鑼灣屈臣道屈臣

有限公

港區昨 百足 寶寶贊助計劃籌得二萬元

示表昨嫦樂麥任主護保境環

何鍾奏

與自然環境配合,避免産生,「我在設計兆康苑時,努

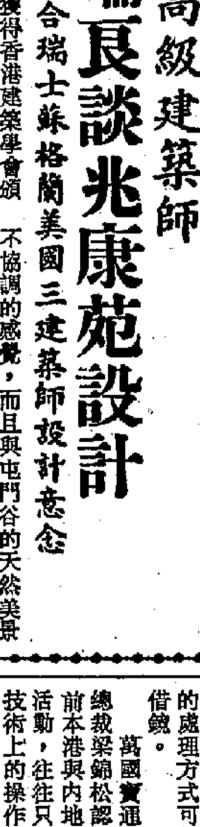
請者還有李柱銘何告値得內地域市 市鎭計劃等

麥端良談光康苑設計

居民願捐器官者

顺 鮮香鬆脆· 酒樓食家 宴客自用・無上佳品 分紅(自色)由 上海市食品進出可分公司經營出口





工业

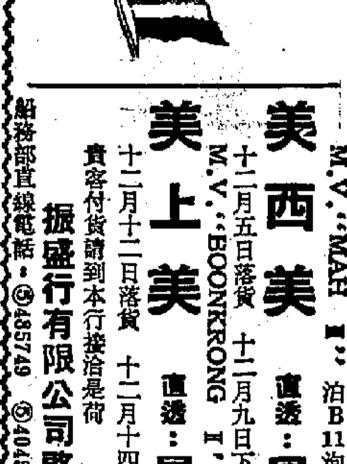
香港接

。覽展遊旅的大盛敢來

觀旅航行有 及遊空,一



正帶音錄版翻法非的會唱演「助 洲非濟服走槍,督發東中在量大 勃鮑人起發會唱演。款善的荒餓 記待招敦倫在期星上夫多爾吉 • 。帶音録法非些追出展,者 (社聯美)



3492 0-243862 0-243496

轉全國各地 運危除品牌照之車輛和 型吊車服務

居 速 公 司 26號華河大厦高座10字樓

黄東省分公司

東貨箱/散裝航線

CHI, SHARJAH/DUBAI, AN/RIYADH, KUWAIT,

> 十二月四日收貨 十二月十一開行

> 十二月廿五收貨 一月二日 開行

育局 船務企業有限公司 -155號招商局大厦一樓 (士線)5-8152456(直綫)

至冬一十



八天\$4,390天天出發 東京廸士尼五天

\$3,250逢四、六出發

濱名湖、白絲瀑布、京都、 ◆747珍寶客機直航來回,早機去 晚機返,舒適省時 ◆ 住宿太子酒店及最新Metropolitan

Hotel·豪華舒適

九州、本州海陸空團 ● 乘搭逾一萬三千多噸的 海陸空廸士尼、九州、東京 九天 \$4,890 逢星期一\五出發 海陸空九州、大阪、東京

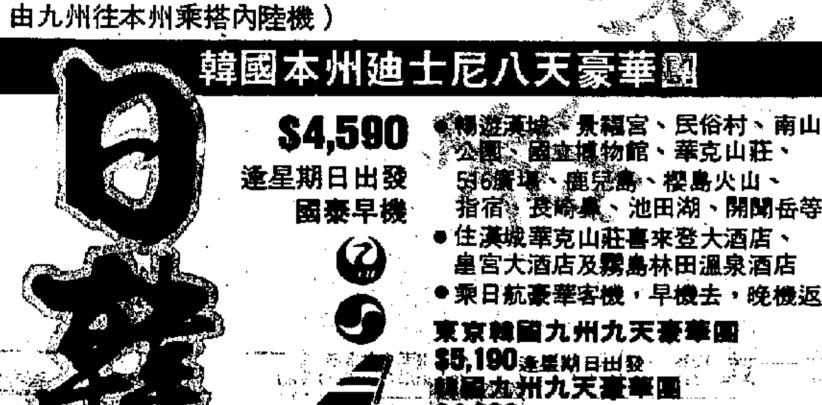
向日葵郵輪,船上設有泳池。 網球塲、遊戲機塲、商塲 哥爾夫球塲等・設備齊全・ 並可沿途欣賞日本海岸美景。 ●暢遊: 福崗、九州、熊本城、 阿蘇火山、霧島、櫻島火山、 指宿、鹿兒島、大阪、京都、 奈良、東京及 廸士尼樂園 ● 多晚夜總會・住宿一流大酒店

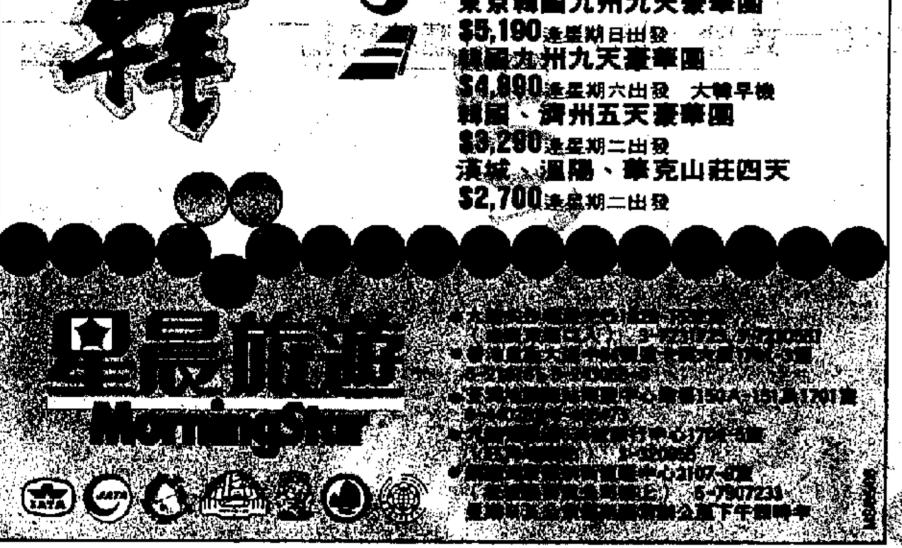
鹿兒島、本州、廸士尼 鹿兒島九州八天 \$4,500 逢星期二出發

\$4,890 建四、五、六出發

九天 \$5,290

● 暢遊福崗阿蘇火山、水前寺 公園、熊本城、球磨川、霧島 鹿兒島、櫻島火山、指宿、 長崎鼻、池田湖及東京廸士尼 ・多晩夜總會・住稿☆流大酒店 ●享受溫泉浴及熱沙浴。





已,吸引不少本港心及遠處有人造圈が佳,因它一邊向,環境一向不錯,

香港酒店咖啡廊

應 水 準 ・

上海

房二,前口情任月澳待 服二如房的於宿十洲 務 在部小一計五酒

14 17 3-320011

火車層八天 天天出發

古蹟

達一、四、六出發

第二章 第三章 第三章 第三章 十天航空 \$ 3290

翠 眊 節 精 選 廣州(住花園酒店)從化開泛 25/12飛翔 船/直通車 590

佛山、霍昌、蓬花山南关 25/12飛翔船/ 星湖輪3540 提化、廣州憲天 25/12飛翔船/星湖輪3540 新江、中山、原德三天25/12水翼船往返\$550 中山、長江衛門、珠海波假村南天 25/12 水翼船往返。490 白海湖、中山、珍珠集區前天 25/12水

翼船往返8430 \$1388 五天雙程豪華醫 、逢三六山發 米穗住宿白天鹅賓館,雙人 冷暖套房間,直通車/飛 桂 翔船往返

五天雙程航空團 \$1088 *穆住宿火車站新賓館雙人 冷暖氣套房直達交通往返 米桂林住宿市中心新落成南方大酒店 獨立衛生間雙人冷暖氣產房 代聯由實州聚全國各地內隨機事及事票

九龍彌敦道363-373恒成大厦904室 (普慶戲院對面,恒生銀行樓上)

3-301315-6 • 3-304297-8 北京 (假日加班) 六天豪華雙飛團 逢周三、五 \$2698 七天高級雙飛團 逢周二、四 \$2898 八天卧鋪火車團 逢周一、日 \$1898 ●港穗飛船注直通返。穗京雙程飛機,火車 图注返卧鋪。

●遊故宮、長城、北陵、東陵、滿洲皇宮, 冰城冰雕、松花江、自然博物館,食東北 } 風味。 代售港穗往返,及廣州、北京、上海至國内 各地、飛機、火車、輪船等票,以及各埠訂 房服務。 野

3-912185 3-916087 彌敦道688號旺角中心

十二月八日(星期日) 共舉辦四線任君選擇 ①惠州 西湖一天遊 \$150 遍遊西湖八景·東江菜午膳。用冷氣 直通巴·一単往返九龍惠洲,過關舒適(全港獨有)

②中英街探秘 鹽田 銀湖一天遊 \$150 直通巴士來回。楊遊遠城、沙頭角, 進入中英街。(包簽證費及豐富午餐) ③淡水 龍崗 龍田 澳頭一天遊 \$150 直通巴士往返,包豐富午餐。 ④東苑 石龍 厚街一天遊

\$145 重巴在、電火車返,包豐富午膳。 共學辦四線十二月七日至八日 東國營東東東リ工程處委飾。 曾國軍花山旅行專總 (逢星期三、六必定出發,歡迎預定) 用冷豪巴,華麗遊船;宿冷彩視套房。

十二月七日及日十四日舉辦 ①莲花山 東莞 石龍 太平兩天選遙遊 平日320假日360**重巴來回舒重快捷全港獨有** 遊遍運花山廿餘景。莞城、可國、石龍。 、太平……包海鮮餐,及正、早共四餐

620 590 440 340 1446

國內平價機票

尚有其他航線未能盡録, 歡迎查詢。 資州發站機票於香港取票 地址:灣仔軒尼詩道342號二樓

②蓮花山 太平 番蜜湖天半遊 \$295 週六下午出發,保證用直通巴往返。 包一優宿,三美膳。 十二月七日(週六)舉辦:

⑧羅浮山 湯泉 博羅 惠州野味兩天團 \$360 直巴來回,過遊惠州四湖八景、東江 大橋、湯泉、博羅、羅浮山……包四餐, 宿舒適套房,浸温泉。 與白藤湖渡假村聯合主辦 十二月十四日(週六)舉辦 ④白藤湖 白蕉溫泉 石坡 澳門兩天遊

\$375 嶄新遊點,嶄新設計,加遊水鄉白蕉 中山石岐,一流食宿 下週預告 十二月十四日舉辦 龍穴島 太平 沙角兩天遊

\$360 乘遊船沿珠江而下,登陸沙角,觀廿餘呎長抗英大砲。龍穴島上岩洞沙龍攝影 蒙城巴公司委託: 出售直通深圳雙層巴士車票(直接出票) 代售慶捷公司: 直通廣州冷氣大客車車票(直接出票) 報名處九龍旺角洗衣街70號得費大厦地下13 號店(旺角中族社樓下)電話: ③910231 ③902536 詳詢請電③305221叫6683
▲歡迎商廠社校獨立組團折扣優待

代訂世界各大航空公司經濟及商用機票 專業代理中國民航火車、飛翔船、快捷妥當 中國及澳門酒店訂房服務

東方\$310・ 皇都\$276]

建德豐商業大厦1/建全層。 医安银行射面

中導;皇后火道中31歲勢烏詢大厦12樓。 九龍(火沙阻攝教道東英大陸6*24年654章)

五天雙程豪華團

逢三六出發 *稳住宿白天鹅賓館,雙人 冷暖套房間,直通車/飛 翔船往返

五天雙程航空團 逢三六出發 米穗住宿火車站新寧 米穗住宿火車站新賓館雙人 冷暖氣套房直達交通往返

*桂林住宿市中心新落成南方大酒 店獨立衛生問雙人冷暖氣套房

柏聯旅遊 5-411894 5-456628

新晚報旅遊部 5-724033

部 爲 讀 者 報 名

<u>活</u> 五 仔 十 軒尼計画 三四八二 新年

胞細癌殺成變球血白把

受備法新癌治美

天王星並無生物

東京廸士尼五天 \$3,250逢四、六出發

海陸空廸士尼、九 九天 \$4,890 逢星期一、五出發 海陸空九州、大阪 九天 \$5,290 逢星期四出發

逢星期二出發

九本州九天

住宿北京最豪華之 養山燕京華都酒店

住宿位于熱鬧市區 之丹桂、榕城酒店

香港皇后大道中31號 九龍旺角彌敦道6363

彩 挺 節

翼船往返\$430

九州、本州海陸

(乘坐豪華郵輪向

鹿兒島、本州、延 鹿兒島九州八天 \$/

\$4.890 建四、

由九州往本州乘搭內門

正帶音錄版翻法非的會唱演「助

洲非濟脹走搶,售發東中在量大

勃鲍人起發會唱演。款善的荒餓

記待招敦倫在期星上夫多爾吉 •

。帶音録法非些道出展,者

迅發貨箱服務關公司

香港新界下葵涌榮芳路79號葵樂大厦14樓D座

電話 : 0-243492 0-243862 0-243496

來往香港丰廣東

集裝箱陸路運輸

中轉全國各地

並附有推運危險品牌照之車輛和

大型吊車服務

香港灣仔港灣道26號華灣大厦高遊10字樓 電話: 5-8934781 5-8318134 5-8318111(160線)

香港代理處 蝽 遠 公 司

廣州辦事震高州市沙面南街22號地下。

香港↔黃埔、廣州。貨櫃航線

V.18A 10/12 11/12

V.58A 43/12

V.19A 17/12

廣州(新風、芳村、州鹽姐)兼收雜貨/併箱貨櫃

電話:5-415331 4線 電傳:77245 KTONE HX

總代理 啓通貨運(中國)有限公司

香港中電干諾道中156-157號實基大厦1402室

明與貨箱運輸有限公司 MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO.,LTD.

KWONG FAT

KAM SANG

KWONG FAT

本公司承運來往港穗及廣 東省各地陸路運輸,並備 有貨櫃車,吊機車及各噸 位大小貨車運輸服務。

香港聯絡處:九龍彌敦道589號 廣東省銀行大厦301-2室 香港聯絡電話 - 3_841138 3_841105_6 深圳聯络電話:39788 廣州聯絡電話:774835

(佛山市南堤路22號) 佛山聯絡電話 - 86204,85514,86159

章話:23187

★香港~珠海定期航線★

逢星期二下午五時 全貨櫃(CY)逢星期三下午五時 電話:0-4977680

香港訂位處: 5-449611

開 航:星期三

收 貨:逢星期一

收貨站: 青衣歐亞船廠內60地段

CU T

珠海經濟特區九洲港務管理局合作

抵 達:星期四

中國遠洋運輸公司

香港一中東貨箱/散裝航線

直往:KARACHI, SHARJAH/DUBAI, DAMMAN/RIYADH, KUWAIT,

桂 十二月四日收貨 GUI JIANG 十二月十一開行 十二月廿五收貨 **GAO CHENG** 一月二日開行

總代理: 《 招育局 船務企業有限公司

香港干諾道中152-155號招商局大厦一樓 電話:5-412283(十線)5-8152456(直綫)

*全貨櫃箱

Freight-Trans International Co., Ltd.

電話:5-8449193至5

Tientsin Marine Shipping Co.

麥卡尼昨今

香港二天津(新港)貨箱/雜貨班輪 兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨) 收貨 截貨 到/離港 收貨 截貨 到/離港

(全貨箱航機) --- 9-11/12 SKY HOVER(天朔) V-79 即 日 18/12 15-16/12 TIAN YAN (天然) Y-4 15/12 21/12 22-23/12 TIAN YUE (天母) Y-44 22/12 28/12 30-81/12 收貨站:葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited)

TIAN LONG (天社) V7 23/12 29/12 27/12-1/1 TIAN LONG (天社) V8 20/1 26/1 24-29/1 收貨站:華洋貨運(遼東)有限公司(UDSL)

環亞股份有限公司 Asian Development Co., Ltd. 香港⇄上海散裝貨直航班輪 兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸

(散裝航綫)

MANG JIANG (新江) V12 11/12 17/12 17-19/12 TING JIANG (江江) V2 16/12 22/12 22-25/12 3 XIANG JIANG(森計) Y13 27/12 2/1

中國對外貿易運輸公司一一香港天津集裝箱航線 China National Foreign Trade Transportation Corporation 香港二天津(新港)全貨箱班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。 PRELUDE V-27 21/12 27/12 29-30/12 野电 13/12 15-16/12

收貨站:麥涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話:0-239031% 上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

MILD OCEAN (通洋) V11 9/12 15/12 17-18/12 MILD OCEAN 企通洋) V12 22/12 28/12 30-81/12

代理: JSA (HK) Ltd. 收貨站: 青衣宮大集運 電話: 0-4972411 0-4977073

到/雄港

8/12 6-9/12

21/12 22-23/12

中國對外貿易運輸公司廣州市分公司。 Guengzhou Office

香港⇄廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江陽、肇慶、新會、 蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容斎、汕頭、黄埔、 珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

China National Foreign Trade Transportation Corporation

孟加拉航線

直航:新加坡、古大港、資拿

船名 航次 抵港 開航

TBN — 24/12 25/12

(新科工業中心)電話:0-290342

仕嘉船務運輸有限公司

香港灣仔新鴻基中心1001室

電話:5-746700(8線)

世 强 行 電話: 574106

穗發運輸公司

中國對外貿易運輸總公司

廣州市公司

香港中發貿易公司

本公司承運港穗及廣東省內

各地集裝箱運輸業務

全貨權箱載運服務

歡迎電話垂詢

新界麥涌葵豐街38-42號地下

舜煌貨運有限公司

澳門代理:

兼收全貨櫃及散箱集選

-香港—上海航線 白河口

遠運船務有限公司 COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 香港德輔道中88號701-2室 電話:5-459059(5線) 5-450966

裁貨 抵港 開航

12/12 13/12 14/12

直放:悉尼、墨爾本

(operated by Y.S.H. Enterprises Ltd.)

Man Kam To Office: Tel: 39702

電流: 882590 861530

種飲 013及2309

種航 21003

文錦渡辦事處電話: 39702

往來貨櫃碼頭拖運、不另收費。

(Authorised Hong Kong-Guangzhou Drayage Service)

Room 1402, Bank of Communications Building

九龍彌教道563號交通銀行大厦1402室

○世紀: 3-301385-6 3-309003 3-301183

廣州辦事處:廣州市食品公司,人民南路163號

Dogr-to-door service. Container transport from Hong Kong to Guangzhou and

Guanozhou Office: No. 163, Remin Road (South) Tel: 882590, 861530

拖蓬收貨人地址,貨櫃賣備,免箱租,轉口貨運,直接

For further information please contact: Mr. Ronald Law Chiu Yiu 羅超證

||| 承接陸路全貨櫃拖運服務

provided at no rental charges. Transport from pier is free of charge,

口(只收悉尼貨)

河(只收墨爾本貨)

20/12 抵港(兼收新港貨)

電話:861035 - 電傳:44212 - GG MAT CN 🗷

佛山 聯 銘 處 中佛山市運輸聯合公司

截 貨:雜裝貨櫃(CFS)及雜貨

廣州市港澳航運公司

10/12

14/12

Mr. Anthony Chan Kam Bor

定期班輪川航香港1.廣州 承接各類貨箱及散裝件貨 度報省其它港口歡迎冷商● 船名 收貨 開航

種航 014及2310 13/12 種航 013及2309 18/12 | 廣州:船泊新風港 | 貨柜站---青去島60號地段(歐亞船廠內)

8/12

11/12

|香港代理:**中港航運公司**| INTER-CHINA FREIGHT SYSTEM LTD. 九龍爛敦道192-194號11樓 ☎3-7232730 3-7232903 。 廣州辦事處:**廣州市港澳航運(利運)有限公司** || 廣州市長堤路185號三樓 🗸電話:882215轉15號|

香港干諾道中122號海港商業大廈4樓

電掛:9344 HY COMP HK 低傳: 61231HY COP HX gM代理處·中國對外貿易運輸公司 廣東省分公司 虞州市沙面大街三十五號 整話:881215 861665 電傳: 4 4 1 6 4 CGTRS CN

軒尼詩道342號二楼5-75

實紹(住花園酒店)從化 別/直通車/590 別山、香鳥、遙花山開天 基本 10 是湖輪/540 優化、廣州東天 25/12所 新沙、中山、順傳三天25/1 中山、東山、順傳三天25/1 中山、東山、東海波/ 本本 25/12所 東山、東山、東海波/ 東山、東山、東海波/ 東山、東山、東海波/ 東山、東州谷 15/12の

五天雙程豪華 ,逢三六出 米穗住宿白 冷暖泰房

知船往返 五天**雙程**航空

十二月九日開行 船已抵港泊B5泡 · 期》 承辦由國內及國外進出口物資託運 廣州市——香港——世界各地 代客辦理進出口貨物報關手續 大阪100 **筛州:東山區区庄屋午路。 電話7.5937 差:九龍佐敦道6 -8 遺佐敦大原りゅる室**。 電話:3-687157 4

珠江船務有限公司

馆 話:5-479972

就 傳:71795 CKSCL HX

香港与曼谷

貨箱服務(兼收散裝貨)

收货站全箱,葵涌現代貨櫃碼頭(MTL)

散貨: 九龍倉海運橋 2 號閘

香港代理,遂初航運有限公司

熙倌樓19字樓

話・5-286111(十級)

香港灣仔軒尼萨道一號

惠華輪 V.04S HUI HUA

巻 意 輪 V.41S WAH YEE

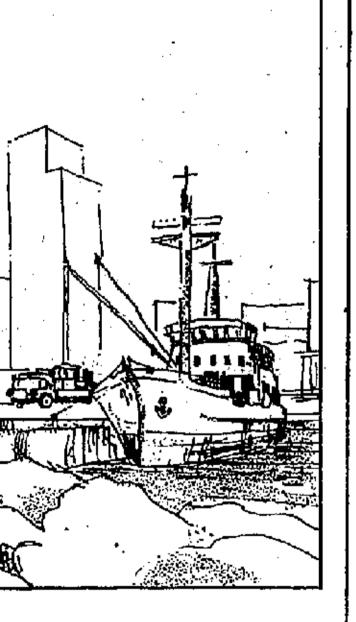
, 只有女甲標槍分由拔萃的戴昨在灣仔運動場揭幕, 並舉行不報訊」南華體育會主辦

施林胡張 維守輝錦 山焯明全

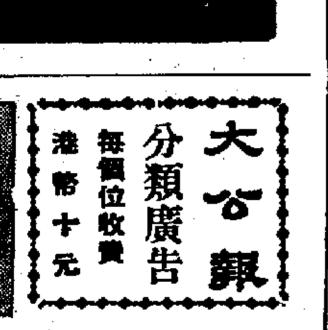
汝能聚

黄德祥

勝局







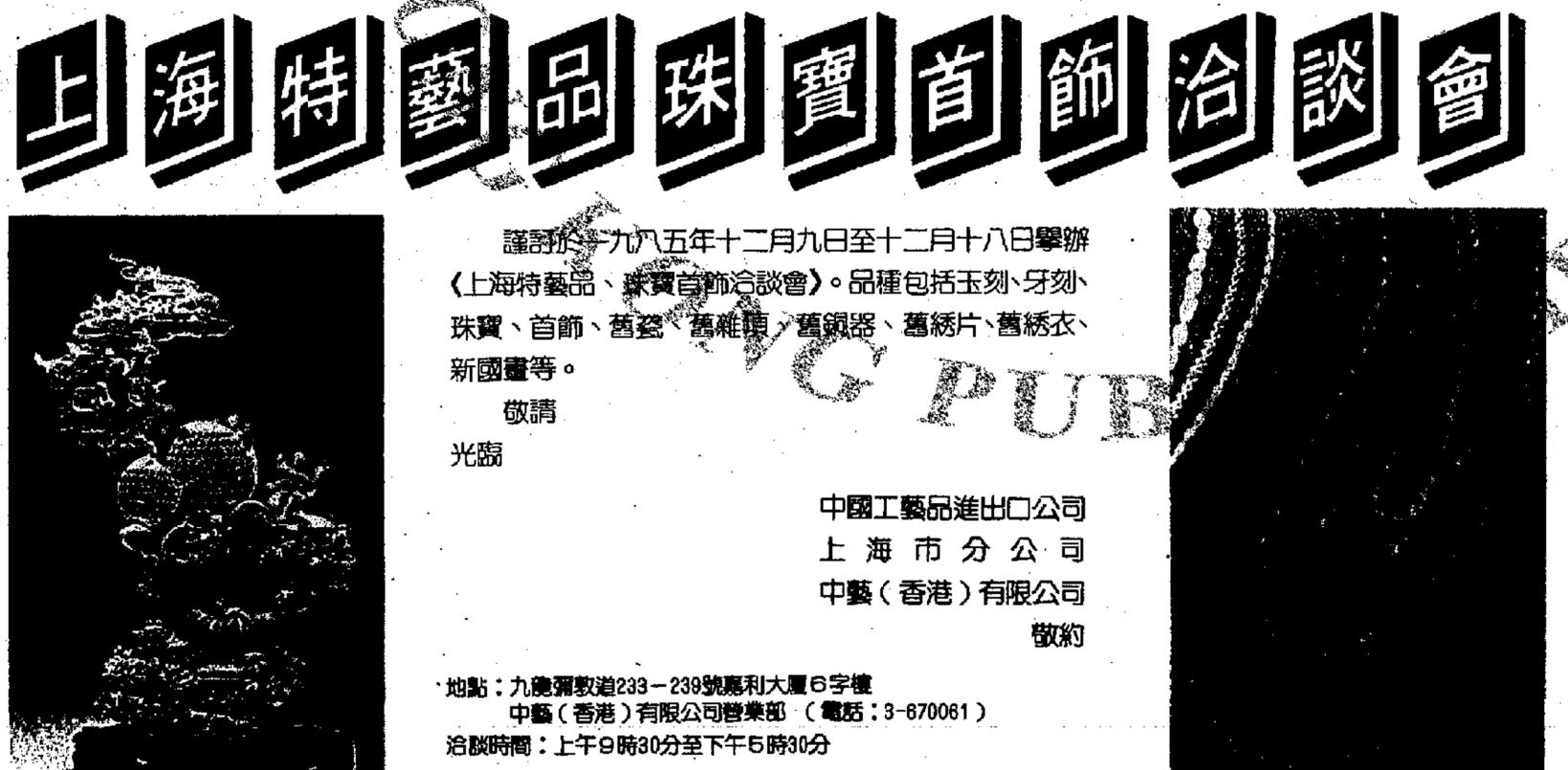
賽球足杯際洲 奪斯達雲祖

斯奴根阿挫球碼二十射互昨

出,奪得洲際杯。 用祖雲達斯以六比四勝 利祖雲達斯以六比四勝 明仍以二比二言和,加 時仍和,射十二碼結果 時仍和,射十二码結果 明祖雲達斯與阿根廷阿 明祖雲達斯與阿根廷阿 明祖雲達斯與阿根廷阿 明祖雲達斯以六比四勝

了電視轉播,讓球迷欣賞這場世界大戰。 一時表來,洲際杯變料冠軍獨立隊,奪得今年期與不決。 一時,與進行了廿二屆比賽,南美雄師是擊敗去屆阿根廷國脚助陣。這支南美雄師是擊敗去屆,與進行了廿二屆比賽,南美雄師是擊敗去屆,與進行了廿二屆比賽,南美雄師是擊敗去屆,與進行了廿二屆比賽,南美雄師是擊敗去屆,與一九六〇年的洲際杯,至八〇年,與進行了廿二屆比賽,南美雄師是擊敗去屆,與一大多人。 本届比赛,運動員参加資格由過 本届比赛,運動員参加資格由過 を ・ 本国比赛,運動員参加資格由過 ・ 本国比赛,運動員参加資格由過

新國畫等。



中國工藝品進出口公司 上海市分公司 中藝(香港)有限公司

舊瓷、舊雜類,舊銅器、舊綉片、舊綉衣、

地點:九菱彌敦道233-239號嘉利大厦6字樓 中藝(香港)有限公司營業部 (電話:3-870061) 洽談時間:上午9時30分至下午5時30分

孫男志

華

孫女

詩

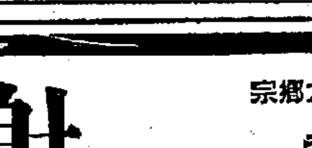
華

孫男

文

華

nh



宗郷友世戚姻

誼親 昨 臨執締 日在 殁存 均感 香港殯儀館出殯辱承 恩賜厚賻 離此鳴 高誼隆

先嚴李 曲 **为贵府君之要於**

增設無線電通訊系統、快捷妥當 總辦事處:九龍佐敦道渡船街文華樓八號二樓 文錦渡辦事處:深圳市文錦渡口 電話:39622 22451

登肇運輸(中國)有限公司

深圳市榮利(港深)運輸有限公司

承運廣東省各地進/出口貨物專業運輸

提供收集散货、储倉及免费代客報關

即日提供各類密斗車、平斗車、

營業電話:3-303385-9(

香港往來廣東省內各地進出口貨物運輸 :貨櫃車、吊機車及各噸位貨車

★ 代客辦理出入口證 ★ 能卽日爲貴客提供運輸、倉庫、中轉站、掛次等 全面性服務/車隊無線電管理,效率迅速。 香港辦事處:九龍旺角登打士街56號柏裕商業中心 1110室至1111室

電話:3-320981(6線) 廣州辦事處:廣州液化賓館2508室 66886 深圳辦事處:深圳市文錦渡海關停車場側

組委會代表向亞奥理事會報告 主要體育場地在城市東郊和 舉辦一九九〇年亞運會的榮譽給了北京市。在這之後,我們就開始了各令表示,去年九月在亞洲奧林匹克理事會代表大會上,承蒙各位代表的奧林匹克理事會代表大會,報告了籍辦的情况。 《宋中·最近,北京亞運會組織委員會副主席劉玉令出席在巴林舉行的第一行中。最近,北京亞運會組織委員會副主席劉玉令出席在巴林舉行的第一報北京八日事章》北京市主辦一九九〇年第十一屆亞運會,務備工作現

脚肥

推賽事。容洪友表示,安排本地賽。 和用,足總將不能編 此期間,足總將打算大球場已被其他團體 廣州及本港舉行,在 一日及十九日兩個周日 於一月五日及九日在

NEBE

男國美 女景芬 孫女白明珠 孫女李明英 媳 婿 泣

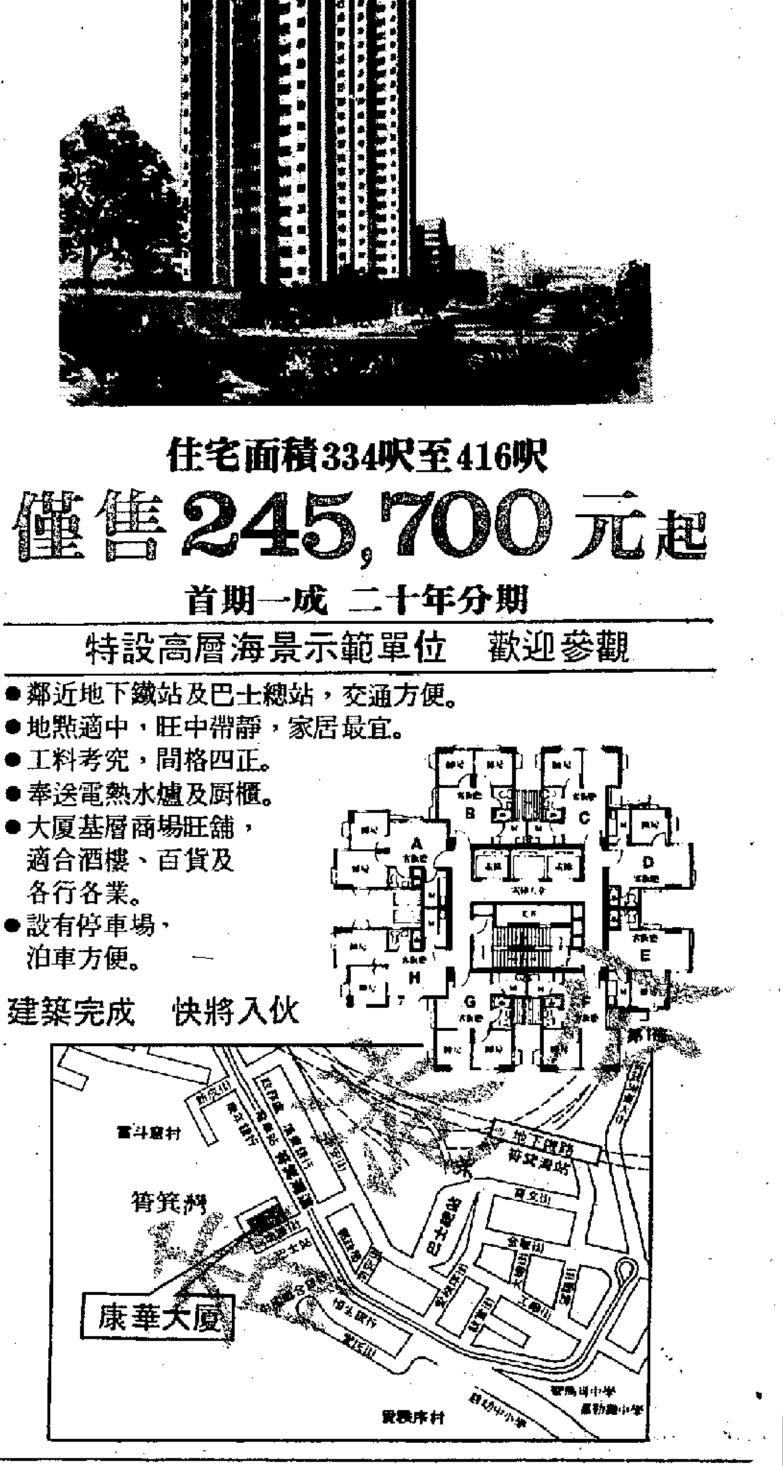
關文思 白德超

筲箕灣南康街

鄰上

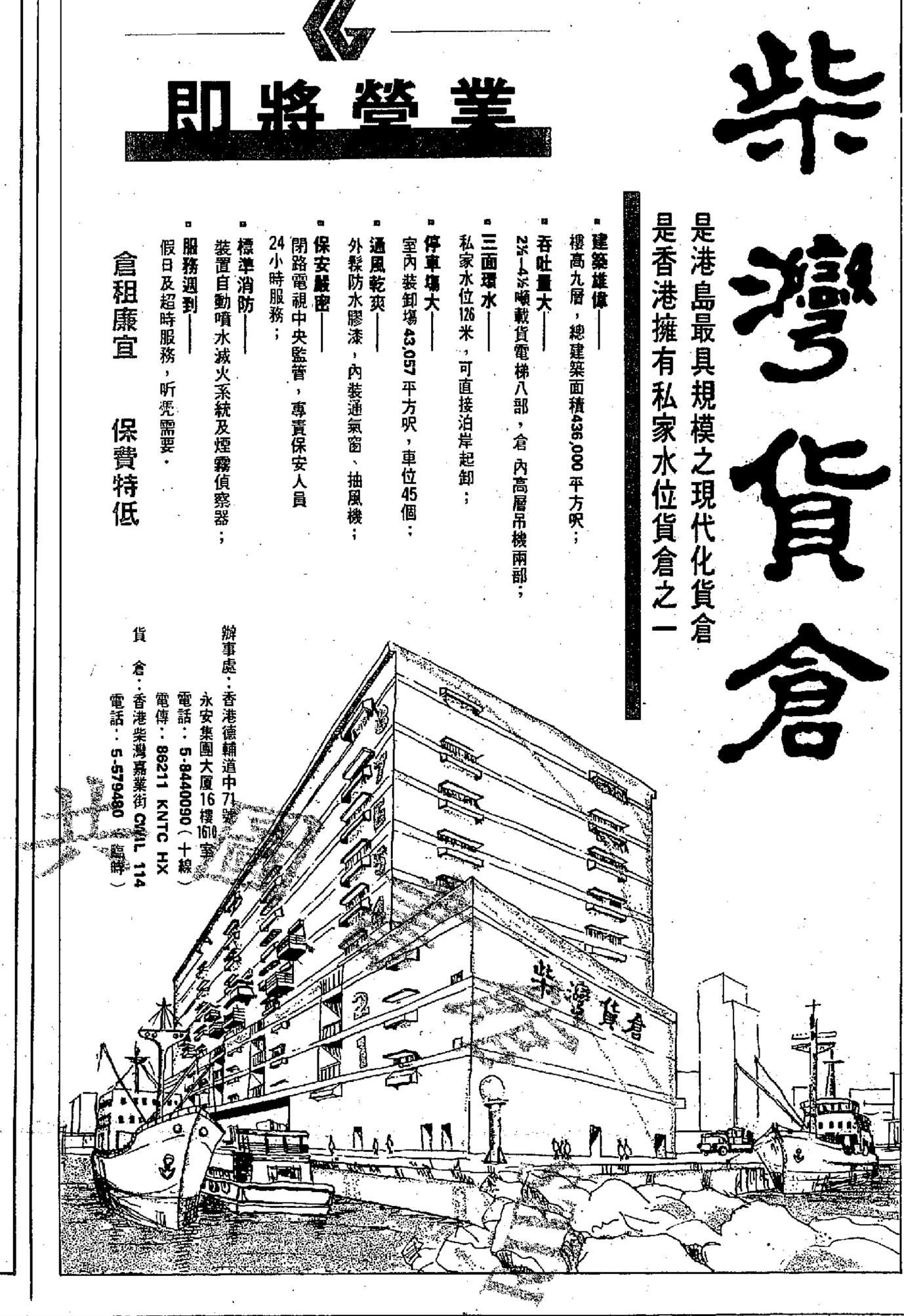
鐵車站



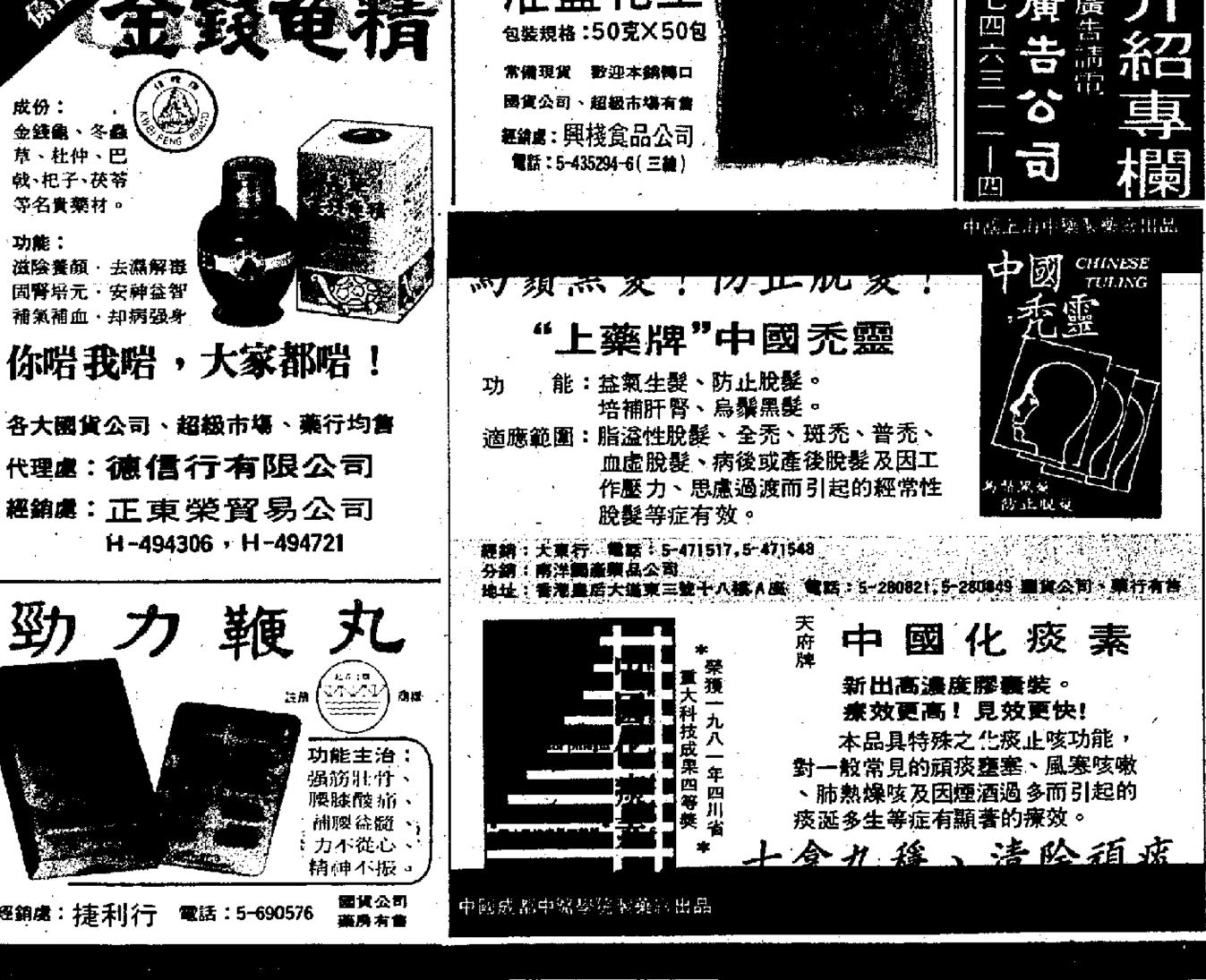


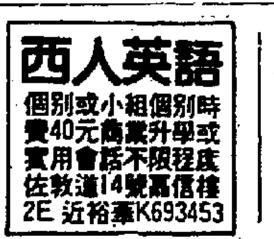
大中實業股份有限公司

長江實業(集團)有限公司



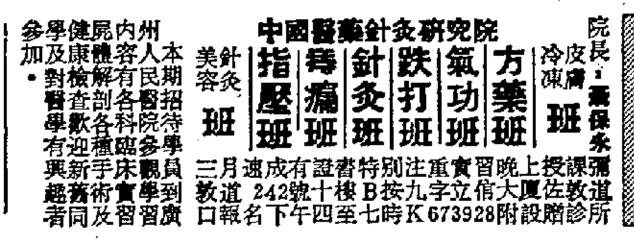




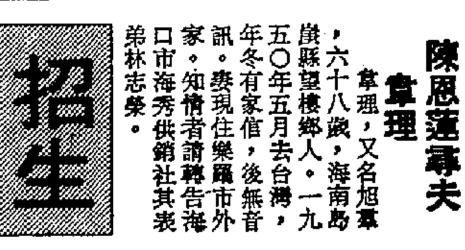


經銷處:信生貿易公司

地址:九龍上海街12-14號與利大厦14樓B座

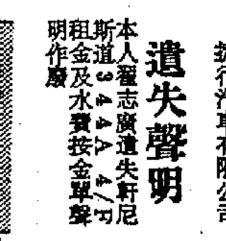


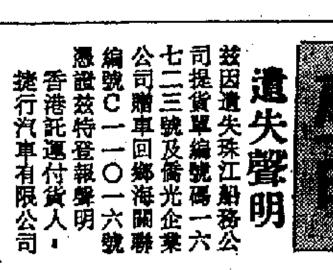
電話:3-682707



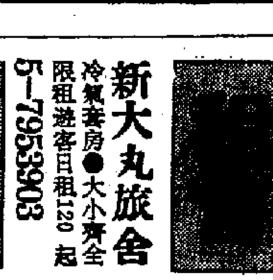
劇州佛慈製葯嚴出品

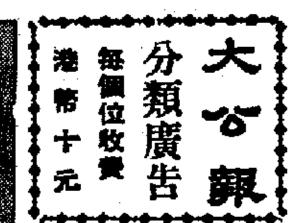
控銷處:佛慈葯筋有限公司 電話:5-451554 451802











或

至冬一十

、九一 張四第 **馬尼拉** 現代欄 現代橋 日 郵 泊表 停泊成 公 司 A33 招商局 新英 B12 華 選 ******** 黄金行情 二日至十二月七日) 九九金 (每兩港元) 3,022.00 3,013.00 - 3.009.00 3,012.00 3,006.00 平 21.00 3.023.00 3.009.00 +3.00 1.00 3,015.00 3,008.00 +5.002.00 3,019.00 3,011.00 +9.03 0.00 3,012.00 3,008.00 -5.00 (毎安士美元) 法蘭克福 324.01 324.95 324.72 323.05 322.00 ,根據新鴻基證券公司報價 **************** ING CO., LTD Y 電話:5-414877(15線) 本公司承接 12 15/12 * 各大城市之火 車包卡及零散 ※ 本港直達廣東 > 顕磁之貨櫃 * 本港及中轉運 輽、拖車、入 箱拆箱轉箱瓜 錢倉服務 碼運輸有限公司 WN WHARF & TRANSP Co., LTD. 5-8168191 定期航線 天天收貨 8商局碼頭内・免費倉期三天 元義杲 (全貨櫃、雜裝貨櫃及散裝貨) 天天收貨 逢星期三 天天收貨 逢聖期五

8商局碼頭内・免費倉期三天 輪代理公司 電話: 23187 **船直逵蛇口、珠海、黄埔、 **秦宜,快捷妥當。**

運(中國)公司 AFREIGHT (CHINA) CO.

!期航次(貨櫃及散貨)

海路及陸路運往下列山 、太平、佛山、厦門、 海、天津。代辦鐵路貨

號惠南大厦16樓 -460822

里(中國)公司 FREIGHT (CHINA) CO. 惠南大厦十六搜A座 22 493721

運有限公司 NSPORTATION CO. LTD. 線(貨箱及散貨) 次

並以下口岸:

萨達運輸有限公司 經濟特區外貿中心 22360

八四角は熱の声に 出口船期预告 月日公司 Kai shun 12月11 大 祭 NEF. EMERALD 月日公司 12月11 港 恒 VENTURE STAR EVER GROWTH 12月11 利 達 12月11 大 祭 MAKSIM MIKHAYLOV 軟洲 MERCURY ACE 12月11 雄 林 12月11 美 郭 BARBER PRIAM PRIMORJE 12月12 邊 行 12月11 百保利 RATIH NOBLE STAR 12月12 日 郵 12月11 港 郵 亞達貝利禮士ADABELLE LYKES KORRIGAN 12月13 實 胜 12月11 怡 和 EASTERN MARS MORNING BREEZE 12月14 大 阪 12月11 大.源 照料油陽光CONCORDIA SUN FALCON 12月14 海 柏 12月11 日 郵 MAKSIM MIKHAYLON 澳洲 MING LONGEVITY 12月16 華 海 12月11 群 林 MOSEL TANG HE 英翅歐洲 12月16 招商局 12月11 大 阪 ASIAN PROGRESS 12月15 利 達 EVER OCEAN 12月11 港 郵 KOREAN WONIS SUN 美國 SEVEN SEAS BRIDGE 歐洲 12月16 川 崎 12月11 利 洲 ASIA ACE 士館代亞 利邦力加 NIPPONICA 12月16 天 祥 12月11 東 洋 NOBLE STAR 得力高馬士基DRAGOER MAERSK 12月16 馬士基 12月11 日 郵 CAPE CORFU 基斯尼夫 TIKHON KISELEV 12月16 苺 林 12月11 日 郵 AGNES VENTURE BRAVE EAGLE 地中海歐洲 12月16 康 德 12月11 日 郵 EVER GROWTH LAVENDER 12月17 日 寧 12月11 利 途 AMERICAN LYNX **美麗蟹類** 香港快輪 H.K. EXPRESS 12月17 捷 成 12月11 美 翰 HARBOUR BRIDGE KONKAR POSEIDON 12月18 日 邸 12月11 川 崎 SPECO TRUST EVER GRADE 12月18 利 達 12月11 図 光 SOMERS BAY 日徳旅迪亞JUTLANDIA 12月20 實 涨 12月11 海 陸 TUNG HAI 6 丹倫比斯 TANNENBELS 東海六號 12月21 大 阪 12月11 永 裕 SCANDUTCH ORIENT CR. TOKYO 12月22 沙 啫 12月11 安 隆 NAMGANG GLORY 艾奥根建 KHUD. IOGANSON 12月22 華 林 12月11 東 宇 紅旗三〇二HONG QI KHUD, REPIN 12月23 華 林 泰皇岛 12月11 招商局 JEBSEN TAURANGA EVER OBTAIN 12月23 利 遠 12月11 森那美 RIVER MAJI BENAVON 12月24 邊 行 12月11 太 古 LI HENG EVER GREET 12月25 利 達 12月12 華 夏 NORASIA NORMANNIA 12月27 仕 點 12月12 亞 HAI XING. NL. DELFT GABRIELE欧洲 12月27 實 隆 12月12 招商局 YONG AN NOBLE EAGLE 12月12 華 運 12月28 康 嶺 UNIMEC 奥美士先锋OMEX PIONEER 12月12 海 聯 12月28 日 鄭 環球機 TRANSWORLD BRIDGE散洲 SEAMASTER 1 12月12 大 阪 12月29 川 崎 PRES. GRANT 金尼夫斯基KAP, KANEVSKTY 12月12 继 統 12月30 華 林 MUDAN SHAN 箍打馬士基ARTHUR MAERSK 12月12 華 運 12月30 馬士懿 H.K. EXPRESS EVER GENTRY 12月12 捷 成 12月30 利 違 愛登堡城 CITY OF EDINBURGH 歐洲 MING OCEAN 12月12 華 海 12月31 邊 行 KWANG CHOW 12月12 華 夏 印•巴•中東線 KING HWA 12月12 永 裕 東方本衆家ORT. EXECUTIVE LANKA ATHULA 12月12 港 郵 12月11 東 笠 TROPICAL MARINA 12月12 中 央 BOLAN 科倫坡阿拉伯帶12月11 東 海 HP NAMIIN CAPE CORFU 12月12 東 發 仰光加爾各答 12月11 日 郵 ORT, CEDAR EVER GROWTH 12月12 中 央 12月11 利 遼 ZHIJLANGKOU AGNES VENTURE 12月12 遠 洋 12月12 日 鄭 GLORIA GOLD ALISA 12月13 港 與 料倫坡印度 12月12 新 奥 REINA 12月13 恰和 海船主一號SEAMASTER 1 吉大港加爾各答12月13 大 阪 上来LOUIS MAERSK 12月13 馬士基 MING LONGEVITY 12月 11888 華 海 NORASIA GABRIELE 12月13 仕 嘉 TOHGO MARU KORRIGAN 12月13 寶 隆 SILVER EAGLE DANAH 12月13 海 運 OCEAN SINCERITY 阿拉伯灣 FROTARIO THALASINI AVO 12月13 豐利行 **WORLD TIGER** 12月13 海 陸 AQUARIUS PRIGHT HUA JIA KAI MARU 🅸 12月13 寶 隆 ~12月16 首 TA TUNG 2 GOLDEN ASSETAN 12月16 荔 聯 HAI YONG 斯福地區PRES. ROOSEVEIT 12月16 日 郵 HAI LONG 基限定类 TIKHON KISELEV 12月16 華 林 HAN TAO HE **BRAVE EAGLE** 12月16 庚 镃 **AKI MARU** EALBERT MAERSK 12月17 馬士基 LADY DONA LAVENDER 12月17 日 郵 SEVEN SEAS BRIDGE 高雄 SITTWAY 12月17 新 興 **AQUARIUS BRIGHT** EVER GRADE 12月18 利 達 利達馬士基LEDA MAERSK KONKER POSEIDON 12月18 日 EARNEST VENTURE KAMNIK 12月18 海 選 GEMINI SUN AL MANAKH 12月19 怡 和 THALASSINI AVGI 阿斯特拉塞ASTRA PEAK 12月19 大 阪 SILVER EAGLE LANKA AJITHA 12月19 東 亞 EVER GATHER 12月14 利 MARIBOR 孟買卡拉奇 12月19 海 選 AMERICAN UTAH .12月14 美 翰 大韓恰爭利HUGHEVERETT 12月20 福 來 TRANSWORLD BRIDGE欧洲 12月14 川 崎 巴巴羅莎 BARBAROSSA 12月21 大 阪 SL. INDEPENDENCE # E 12月14 海 陸 OSA GRANDE 12月14 三 利 TUNG PING 2 12月14 海 昌 馬赫斯河 RIVER MAII 12月12 太 古 PRELUDE AGNES VENTURE 12月12 日 郵 GOLD ALISA 12月15 新 奥 NORMANNIA 12月13 亞 聯 EVER OCEAN CHAOHU CAREER 12月18 汎 洋 TOHGO MARU 12 14 14 1 安寧男士 EARNEST VENTURE 西非 12月15 大 阪 OCEAN SINCERITY 12月15 大 金亞旅游 GOLD ALISA 12月15 新 舆 KAI MARU 得力高屬士基DRAGOER MAERSK 西非 12月16 思士基 YAMASHIN MARU 金喀麥騰 GOLDEN CAMEROON 西非 12月15 萬士基 12月18 森那美 [CHARLOTTE MAERSK 单酚 阿爾泰丸 ALTAI MARU 12月17 大 阪 THEA S 阿斯特拉率ASTRA PEAK 12月19 大 阪 LUNA 12月15 美洲 南泰公主 NANTAI PRINCESS 12月23 欣 洋 YASTREB 造举开倫布NL, COLOMBO 12月24 渣 並 CHENG TU 12月15 本学古 HANIN SEOUL 12月15 天 祥 FUCHUN 12月15 大 東方明珠 PEARL ORIENT WANCHUN ASIA ACE I. MALCZEWSKI 12月15 天 祥 、12月11 東 洋 A REP. AGATE ALAMEDA 12月15 實 隆 12月11 港 KUO LUNG RAINBOW 新加坡獎谷 12月11 線 利 12月15 港 興 HOSEIO MARIA COTTUBS 新加坡巴焦庇能12月11 山 12月15 東 亞 NL. DELFT 12月15 實 隆 12月11 利 TAI LAI

12月12 聯 航 新海和二號NEW HERO 2 12月12 大 源 新加坡巴生 **HASTERN MARS** 确加递新加坡 12月12 東 字 NAMGANG GLORY 新加坡巴生庇館12月13 中 央 TROPICAL MARINA 12月13 海 陸 SOMERS BAY 12月13 海 聯 ORIENTAL CEDAR 新加坡巴生庇能12月18 中 路易士馬士基LOUIS MAERSK 新加坡巴生底能曼谷印尼12月13馬士基 12月14 亞利來 海海二號 NAUTILUS SECUNDO 世界之虎 WORLD TIGER 12月14 海 陸 12月14 山 下 AKI MARU 新加坡巴生 12月14 怕 和 REINA 獺郷 馬士基天保MAERSK TEMPO 新馬尼拉二號ZIM MANILA I 12月15 新 與 華本資 新加坡巴生 12月15 三 利 OSA GRANDE 12月16 山 下 TOHGO MARU 新加坡 12月15 港 鄭 THAI AMBER 12月16 利 達 EVER OCEAN YAMASUGI MARU 新加坡巴牛庇館12月16 協 戊 经谷新加坡 12月18 怡 和 YASTREB 飛航雅士 CLIPPER ACE 12月16 中· 央 山官三號 SUN KUNG 8 12月16 寶 輝 汶萊古奇詩巫 12月17 國 光 SPECO TRUST 12月18 山 下 新加坡巴生 新加坡曼谷 12月18 緯 利 CHUNG LIE L2月18 五 洋 **GEMINI SUN** 12月18 港 恒 PAITHOON 新加坡曼谷 12月18 利 遠 EVER GRADE 12月18 日 郵 HERMES ACE 12月19 恰和 AL MANAKH 新加坡巴生 12月19 大 源 KOREAN CROWN 雅加達新加坡 12月20 東 宇 HANGANG GLORY 大韓怡美利HUGHEVERETT 新加坡巴生庇能12月20 中 央 利显馬士基LEISE MAERSK新加坡巴生庇能曼谷印尼 12月20 馬士基 SANDYS BAY 12月20 海 陸 世界之獅 WORLD LION 12月21 海 陸 CONCORD 12月21 窩 必 整納沙地 AND. WANASATYA 12月22 亞利來 12月23 聯 航 NEW ANGELITA 12月28 港 郵 中華瑚洋 R.R. RATNA 雅加達泗水 伊利沙伯馬士基ELISABETH MAERSK雅加達 12月23 馬士基 12月28 康 德 DANG ZARINA 新加坡巴生 12月23 麥遂初 WAH YEE 12月23 三 利 SEKI KOCHI 新加坡巴生 SUPANYA 新加坡曼谷 亞番類 12月25 五 洋 GEMINI STAR OCEAN SPLENDOR 新加坡巴生庇能12月25 中 央 東亞・東北亞線 12月11 新 輿 ROYAL STAR 12月11 范 運 TIAN YAN 新海 NEW HAIHUA 12月11 華 選 12月11 華 運 POO PSING 2 12月11 英 邦 12月11 永 12月11 郑 逐 12月11 傘 利 12月12 荜 및 12月12 金 鋼 TUNG HAI 6 12月12 永 裕 ASIAN PROGRESS 12月12 港 郵 HP NAMJIN 12月13 東 發 關外冷三號MIN WAI LENG 12月13 郑 遵 SHUN JIANG KING HWA TA TUNG 2 YONG AN TAI YANG SHAN GLORIA FUCHUN 12月16 大 榮 12月15 金 輪 VEGA LUNA 12月15 美 HUA SHENG TUNG PING 12月15 大 WAN CHUN 15月15日 中央 BONNY STAR 12 李祁 水流花 TAI LAI NEW HAI NING 12月16 本 路 MARINE CONTAINER 為她 PRELUDE RAINBOW 馬曉斯基 J. MALCZEWSKI 12月16 天 hai xing LUOHE MILD OCEAN DONAM No. 1 SITTWAY lian jiang

HARBOUR BRIDGE 12月11 川 崎 粹國元符 KOREAN WONIS SUN 阿英利加丸AMERICA MARU 英國加**な**大。 12月12 大 阪 加州西北太平洋12月12 總 格觀總統 PRES.GRANT 海島樹梨 NEP EMERALD 西北太平洋。 12月12 港 MING OCEAN 洛杉磯紅的 12月12 - 第 東方事來家ORT. EXECUTIVE 西北太平洋纽約12月18 港。 利達馬士基LEDA MAERSK 12月14 馬士越 英國猶他 AMERICAN UTAH 12月14 美 EVER GATHER 洛杉磯紐約 12月14 利 違 YAMASHIN MARU 英國西岸 42月16 山 SL. INDEPENDENCE 西北太平洋 12月16 海 陸 XIFENG KOU 查樂局士基CHARLOTTE MAERSK 西北太平洋紐約12月15 周士基 PRECIOUS ISLAND 12月16 舒 岛 緬斯福總統PRES. ROOSEVELT 加州西北太平洋12月16 - 總 - 統 HANJIN SEOUL 西北太平洋。 - 12月16 天 祥 ZIM TOKYO 洛杉磯紐約 12月17 新 與 皐后路線 QUEEN'S WAY BRIDGE 美國西岸 12月17 川 克理士禮士CHARLES LYKES 植香山加州 12月18 恰 SL. ENDURANCE 西北太平洋 12月18 海 陸 英國精兵 AMERICAN LEGION 加州組約。 12月18 美 韓國元真 KOREAN WONIS JIN 加州紐約 12月18 利 洲 MITLA 12月18 億 特 亞林美達 ALAMEDA 加州西北太平洋12月19 寶 職 海皇珊瑚 NEP.CORAL 安娜馬士基ANNA MAERSK 12月19 馬士基 欧土文星 MOSMAN STAR 西北太平洋 12月20 大 榮 中華浩憲 ORT. PATRIOT 西北太平洋紐約12月20 港 郵 BARBER TAMPA 西北太平洋紐約12月20 百保利 百保斌 加州西北太平洋12月20 熄 統 傑佛遜總統PRES. JEFFERSON EVER GUIDE 12月20 利 遠 NATIONAL PRIDE 洛杉磯三藩市 12月20 海 盟 路易土馬士基LOUIS MARRSK 12月21 冯士基 蘇利馬士基CECILIE MAERSK 西北太平洋紐約12月22 馬七基 瑪萊娜 SL. MARINER 西北太平洋 12月22 海 陸 美國華盛頓AMERICAN WASHINGTON 加州纽約 12月22 總 統 MING SUN 洛杉磯紐約。 - 12月23 華 海 華盛頓總統PRES. WASHINGTON 加州西北太平洋12月28 總 統 中南美洲線 安美士特 KRUTI AMETHYST 12月11 汎 洋 加勒比海南美 12月11 川 崎 类圆组织 AMERICAN LYNX - 12月11 美 輪 BARBER PRIAM 加勒比海南美。12月12。 百保利 康科迪陽光CONCORDIA SUN 12月12 日 鄧 福祉利奥 FROTARIO 12月14 - 盟利行 英國猶他 AMERICAN UTAH 12月14 英 稿 DANAH 12月14 海 運 EVER GATHER 12月14 利 達 美國特兵 AMERICAN LEGION 12月18 美 輪 阿斯特拉塞ASTRA PEAK 12月19 大 阪 巴森馬加勒比海12月20 道 華 弦華聖胡安NL SAN JUAN

澳洲・新西蘭線 JEBSEN TAURANGA 12月11 森那美 ZHI JIANGKOU 12月13 遺 運 HANTAOHE 12月14 遊 運 THEA S 12月15 森那美 CHENG TU 12月16 太 古 ZIM MELBOURNE 12月16 新 與 KHUD. ZHUKOV 12月17 禅 FALSTRIA 12月18 寶 陥 F.E. BRIDGE 12月19 川 崎 **地成利皮亞JEBSEN NAPIER** 12月19 森那美 海洋台標 OCEAN CONTAINER 12月20 晉 岛 渣率馬賽 NL, MARSEILLES 12月20 太 古

香港·廣州交通表 到智港 直通火車 上午 8.15 上午11.50 上午 8.40 上午11.31 下午12.55 下午 3.59 上午10.15 下午 1.12 下午 2.35 下午 5.25 下午 6.39 下午 9.29 士 上午 7.00 下午 1.00 上午 9.30 下午 6.30 (逢雙日開) (逢單日間) (飛機時間另見《中國民航來往各地時間》表内) 飛 翔 船 上午 8.45 约 3 小時 下午12.45 約3小時

下午 2.00 約 3 小時 上午 8.45 約 3 小時 上午10.00 約3小時 下午 2,00 約 3 小時 (上午8.45分香港開印下午二時殷州開均為兩班船) 翼 湖 號 下午 9.00 上午 7.00 下午 9.00 上午 7.00 (昼湖雙日由港關,單日由廣州網,31日停航)

天 湖 號(天湖單日由港開,雙日由廣州湖,31日停航) 北 秀 湖 上午 8.30 約3小時 下午 2.15 約 3 小時 嘉 灣 湖 上午 9.30 约 3 小時 下午 2.30 約3小時

香港代理:民華潤運輸倉儲有限公司 CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.

抵/離期

7-10/12 8-11/12

北貨期

- 出口:☆5~317567 ~5~8317569 ~5~8317685 ~5~

上海新海航業有限公司 Newseas Navigation Corporation, Shanghai 總代理:金發船務有限公司 Golden Fortune Shipping Co. 香港二上海 货箱/散货班輪 抵/離期 (散貨班輪) 16-21/12 'NEW HAI LEE''V.81 19-20/12 21-28/12 NEW HAI HUNG" V .29 26-27/12 14-15/12 10-16/12 (全貨箱班輪) "NEW HAI HUA" V.41 9-10/12天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co., Tientsin

香港二天津 新港 貨箱班輪 參收北京、石家莊·秦皇島、哈爾濱、大連·朝陽、唐山、西寧及丹東 整箱貨 抵/離期 收貨期 9-10/12 TIÂN ŸAN''V.3 7-14/12 15-16/12 "SKY HOVER"Y.79B 天 魔 輪 "TIAN YUE"V.44B 20-21/12 12-19/12 1-2/1 TIAN LONG"V.7 23-30/12 收貨站:麥涌現代貨櫃碼頭 Modern Terminals Limited 阅安航運企業有限公司

Minan Shipping & Enterprise Co., Ltd., Fuzhou 香港は福州 貨箱/散貨班輪 收貨期 抵/離期 (全貨箱斑輪) YONG ANY V. FY 021 11-12/12 12-14/12 (散貨班輪) HUA AN V FH 011 16-18/12 16-19/12 嘉禾輪船公司 Jia He Shipping Co., Ltd., Xiamen 香港之顶門 黄疸班輪

名/航 次

嘉禾 "JIA HE" V.AJ023

古, 种。 "北海 写期首箱 微竹耳幅" 「南方907」 M.V. "SOUTHERN 907" 「南方908」 M.V. "SOUTHERN 908" 「南方909」 M.V. "SOUTHERN 909" 收貨站:(散貨)5-8177537 (貨箱)0-4970305 ★天天收貨(余收海口、三亞、**防城**散貨)★ 香港二油頭 定期貨箱/散貨班輪 「龍華1號」 M.V. "LONG HUA 1" 「龍華2號」 M.V. "LONG HUA 2" 「汕頭號」 M.V. "SHANTOU" ★毎星期一、四到港・星期三、六直放汕頭★ 香港;二溫州、寧波、上海、張家港、南通散貨航線 「芝山2號」 M.V. "ZHI SHAN 2" 「芝山3號」 M.V. "ZHI SHAN 3" 「芝山4號」 M.V. "ZHI SHAN 4" M.V. "YU ZHI 2" 「育志2號」 香港二厦門(下寨、漳州、東山)散貨班輪 「育志3號」 M.V. "YU ZHI 3" 「厦水運22號」M.V. "XIA SHUI YUN 22" 「厦水運23號」M.V. "XIA SHUI YUN 23" ★毎星期一航次★ 香港二廣州、黃埔、水口、石坡、容奇、東莞、澳頭

新風、黃埔:中土出3號、中土出4號 東莞:中土出9號 容奇:中土出11號、中土出14號 石岐:中土出12號 澳頭:中土出13號、中土出15號 水口:中土出16號 ★以上港口毎星期均有一航次★

陸路貨運 ★各大城市之火車包卡及零散貨運 ★本港直達廣東、福建之貨棚拖運 ★本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務 如大宗貨物,可特別安排專船接運

香港代理: R華夏企業有限公司 FAR EAST ENTERPRISING CO.. (HK) LTD. 香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓 ☎5-8317583 5-8317577

12月20 明 華

12月11 大 榮

12月11 海 陸

12月11 恰和

12月11 美 輪

LUFENG SHIPPING CO., LTD., QINGDAO. 香港⇔靑島 貨箱航綫 M.V.'LU FENG'

毎月二航次 山東省海運公司

HUA YING

HUA QIONG

建注 具制 也 + ADABEL TELYKES

AMERICAN LYNX

VENTURE STAR

SHANDONG MARINE SHIPPING CO., QINGDAO 香港辛青島 散貨航綫 「五蓮泉」 M.V.'WU LIAN QUAN'

M.V.'ZHEN ZHU QUAN' 「珍珠泉」 「漱玉泉」 M.V.'SHU YU QUAN' 「金虎泉」 M.V.'JIN HU QUAN' 「金綫泉」 M.V.'JIN XIAN QUAN' M.V.'LUHAI 65' 「魯海六五」

中國糧油食品進出口公司 山東省食品分公司 CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOODSTUFFS IMP. & EXP. CORP., SHANDONG FOODSTUFFS BRANCH. 香港辛青島 散貨航綫

「延安五號」 M.V.'YAN AN WU HAO'

中國對外貿易運輸公司 天津分公司 CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION OORP. TIENTSIN BRANCH

香港⇔天津 散貨航綫

M.V.'TSING YI ISLAND' 廣 M.V.'KWANGCHOW' 厚 M.V.'HUA WAH' 毎月一航次

樂月珠月線 3 S

KAI SHUN

VENTURE STAR

BARBER PRIAM

EASTERN MARS

ASIAN PROGRES KOREAN WONIS

NOBLE STAR CAPE CORFU

AGNES VENTUR EVER GROWTH

HARBOUR BRIDG SPECO TRUST

NAMGANG GLOR

JEBSEN TAURAN

RIVER MAJI

NORMANNIA HAI XING YONG AN UNIMEC

MUDAN SHAN

MING OCEAN KWANG CHOW

TROPICAL MARI

NORASIA GABRII

WORLD TIGER

han tao he

AKI MARU

利達思士基LEDA MAERSK

LADY DONA

SEVEN SEAS BR AQUARIUS BRIGI

EARNEST VENT

THALASSINI AVO SILVER EAGLE EVER GATHER AMERICAN UTAR TRANSWORLD BE SL. INDEPENDE

GEMINI SUN

OSA GRANDE

OCEAN SINCERIT

YAMASHIN MARU

HANJIN SHOUL

J. MALCZEWSKI

KAI MARU -

查樂馬士基CHARLOTTE MAI THEA S LUNA YASTREB CHENG TU

> **FUCHUN** WANCHUN

ALAMEDA RAINBOW COTTUBS NL. DELFT

TAI LAI

PRELUDE GOLD ALISA EVER OCEAN TOHGO MARU

東平二號 TUNG PING 2

KING HWA

HP NAMJIN ORT, CEDAR ZHIJIANGKOU

GLORIA REINA 路易士馬士基LOUIS MAERSE

> KORRIGAN DANAH FROTARIO

HUA JIA TA TUNG 2 HAI YONG HAI LONG

東方事業家ORT. EXECUTIV

枝江口

高力勒

安芸丸

LI HENG

海维一號 SEAMASTER 1 格蘭總統 PRES GRANT

香港快輸 H.K. EXPRESS

海鱼物型 NEP. EMERALD

高里瑞士 MERCURY ACE

RATIH 距達貝利達士ADABELLE LY

原料油陽光CONCORDIA SUN 米海洛夫 MAKSIM MIKHA) MOSEL

美國重舞 AMERICAN LYNX

養量斯灣 SOMERS BAY 東海穴號 TUNG HAI 6 . 東方迅航 SCANDUTCH ORI

紅旗三〇二HONG QI

亞洲雅士 ASIA ACE

版五十第 至 冬 一 十	日八廿月十年丑乙	盾 盘 第	~ 大	一期星	日九月二十年五八九一	張四第
今日入口船隻 場合 水生港口 係 水星 JUPITER(下午七時) 釜山基階 芝山三號 ZHI SHAN 3 (上午) 上海 星后路橋 QUEEN'S WAY BRIDGE(下午一時)美屋	台 将 TAI CHUN(下午) 新馬尼拉二號ZIM MANILA 新馬尼拉二號ZIM MANILA 新馬尼拉二號ZIM MANILA 新馬市 港 明 日 派摩利 PRIMORJE 金線泉 JIN XIAN QUAI 現代機 川 崎 新海寧 NEW HAI NING	(上午二時) 西北太平洋 現代橋 天 祥 70(下午) 加州 現代橋 汎 洋 現代橋 汎 洋 現代橋 別 東 現代橋 新 東 現代橋 新 東 日本 日本 A 達 万 日本 A 達 万 日本 B 華 選 日本 B 華 選	COLIMA 精益二號 EXCELSIOR II 局士基新羅匈MAERSK CLAUDII 蘇潘亞 SUPANYA 法本许 BENAVON 樂好信 NORDHAUSEN 亞洲翡翠 ASIAN JADE 木星 JUPITER	新加坡巴生庇能 B 協成 奥	基础 ZIM KEELUNG	現代橋 甘 恒 現代橋 日 郵 停泊處 公 司 A 33 招商局 西區 新 選 B 12 華 運
#A 当	B 協 成 B S	第二下基夏 医郵亞 夏選 柴洋特源洋恒亞 央恒 裕局 夏華 榮 行 版	一百 229.84 2 126.98 1 126.98 1 126.98 1 126.98 1 126.98 1 126.98 1 126.99 1 12.89 1 12.89 1 12.89 1 152.99 1 152.99 1 152.99 1 160 1	(十二月七日) 實生銀 (十二月七日) 實生銀 (十二月七日) 實生銀 (十二月七日) 實生銀 (十二月七日) 實生銀 (19.90) 美	一	行情 七日) 每限形元) 5 最低 息便 .00 3.013.00 — 3.00 .00 3.006.00 平 3.00 .00 3.008.00 + 5.00 .00 3.011.00 + 9.03 .00 3.008.00 — 5.00 上美元) 纽约法院便) 322.30 324.01 322.50 322.47 321.75 324.72 322.80 323.28 322.00 323.23
Agents For 港東京	中國川航 全貨櫃及拼箱服務 港口 收貨 截貨 離港 廣州(芳村) 9/12 10/12 11/12 (新風) 13/12 14/12 15/12 黄埔 12/12 13/12 14/12 15/12 黄埔 12/12 13/12 14/12 15/12 12/12 13/12 10/12 12/12 13/12 16/12 13/12 16/12 13/12 16/12 13/12 16/12 13/12 16/12 13/12 16/12 13/12 16/12 13/12 16/12 13/12 16/12 13/12 16/12 13/12 16/12 13/12 16/12 13/12 16/12 13/12 16/12 13/12 16/12 13/12 16/12 13/12 16/12 13/12 16/12 13/12 15/12 18/12 18/12 15/12 18/12 18/12 15/12 18/12 15/12 18/12 15/12 18/12 15/12 18/12 15/12 18/1	SEAFREIGHT GO, LTD. 話: 53152178 香港直航珠海 (內香州港) 香港直航珠海 (內香州港)	定期航線子 定期航線子 港口/湛江 華瓊 85 度 門 建江 18 油頭/廈門 華陽 85 混文港	道中272-284號興業商業中心 17排 上貨櫃及散貨拼箱服務 次 CFS CY 数数 37 14/12 16/12 18/12 2 8 12/12 14/12 16/12 1 45 8/12 11/12 13/12 1 39 14/12 16/12 18/12 2 19/12 21/12 23/12 2 16/12 18/12 21/12 2 16/12 18/12 21/12 2 11/12 13/12 15/12 1 7/12 8/12 15/12 1 7/12 7/12 8/12 1	A 地 散 装 輪 貨 運	
野野企業有限公司 COTS ENTERPRISES LIMITED 香港皇后大道中151—155號兆英商業 大厦三樓 電話・5-8151505 中國全貨箱及併籍航線服務 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本	香港	裁貨 到港 開行 - CFS- CV - 13/12 13/12 15/12 16/12 京市(整箱貨) 上海 - 20/12 22/12 23/12 - 大連 - 3/1 3/1 5/1 8/1 京市(整箱貨) - 競箱貨) - 競箱貨) - 競消飲興道臺號 電話: 3-7562433 - 代理有限公司 - 10M2 MM207 9	本 其	一子 一子 一子 一子 一子 一子 一子 一子	香港 蛇口 定期制	TRANSP Co., LTD. 5-8168190 5-8168191 線 類
EASTERN CAR LINER LTD.	粤海運輸有限 GHANGDONG TRANSPORT		弋理白多農船舶川	航香港幷	寶發海運(中	國)公司



香港→星加坡、巴生港、庇能

截貨 到/離港 岳山關 OSA GRANDE V1 15/12 加其仕 21/12 REGENT KAPUAS VI 24/12 高 畸 SEKI KOCHI V39 3/1 SEKI NAGOYA V36 粗安威 17/1 JOVIAN BRIGHT V7

收貨站:黃埔碼頭(WMTL) ^{總代理}·三利運輸有限公司 電 話:5-446130 5-446141-2 香港干諾道中111號永安中心904室

中國利迅貨運有限公司 UNISON FORWARDING CO, LTD.

香港文成東街68-74號與隆商業大厦902室

5-418884

廣州(芳村)10/12 11/12 10/12 11/12 (新風)14/12 15/12 14/12 15/12 黄埔 13/12 14/12 13/12 14/12

珠海 (九州) 10/12 10/12 12/12 12/12 (香州) 11/12 11/12 11/12 11/12 港江 18/12 20/12 16/12 17/12

26/12 29/12 15/12 17/12 張家港 10/12 12/12 — 新港/北京 11/12 14/12 13/12 14/12 大連 23/12 26/12 13/12 14/12

如欲查詢香港至中國各港口詳細船期資料

,請電5-418884,即當寄上最新之船期及

中國航線

厦福青上 門州岛海

運費表。

集裝箱貨輪 散貨輪 截貨 開航 截貨

18/12 20/12 13/12 15/12

13/12 15/12 13/12 14/12

13/12 15/12 13/12 13/12 12/12 13/12 11/12 11/12

18/12 21/12 13/12 14/12 23/12 16/12 10/12 12/12

太平、容奇、小欖、九江

GUANGDONG TRANSPORT LTD.

香港干諾道西一至三號億利商業大厦二十一樓

船名

前進309

待定

瀾石1

中土出7號

中土出8號

中藝出02號

程油9號

目的港口

廣州(新風)

廣州(湾口)

21 / FL. YARDLEY COMMERCIAL BUILDING 1 3 CONNAUGHT RD. WEST.H.K. TEL: 5-8153398 5-8153458 5-8153527 5-418420 CABLE: GDTRANLHK TELEX.89580 GDTL HX

裁貨日期

每周雨班

隔天一班

隔二天一班

每周一班

12月2、8日開船

(三天免费倉期)

(貨櫃)隔天一班

粤海106 建雙日開船

待定 (散货)建周二四阴出

廣駁運206,212 隔二天一班

Kelhin THE KEIHIN TRANSPORT (H.K.) LTD.

M/V "JIN JIANG" 錦江輪

HONG KONG-SHANGHAI regular express B/B cargo service Receiving time Closing Time ETD HKG ETA SHANGHAI **NOV 23 NOV 27** NOV 30 DEC 8 **DEC 10 DEC 12 DEC 15 DEC 25 DEC 27 DEC 30** 貨物交收站:油麻地卸貨區華記躉

INTER-ASIA SERVICES: TOKYO, YOKOHAMA; OSAKA, KOBE, **KEELUNG, SINGAPORE**

NON-CON SERVICE TO EUROPE: LONDON, FELIXSTOWE, HAMBURG, ROTTERDAM, LE HAVRE.

Address: 13/F., Peninsula Center, 67 Mody Road, • T.S.T. East, Kowloon, Tel: 3-7227912.

承接各類貨物從香港運往下列口岸

海口(海南島) 三亞(海南島) 市橋(番禺) 湛江 小欖(中山)石破(中山) 滘口(廣州) 容奇(順復) 河口(新會) 江門(新會) 水口(開平) 九江(南海) 烽火角(台山) 甲子(陸豐) 汕尾(海豐) 井岸(斗門) 太平(東莞) 莞城(東莞) 溴頭(惠陽) 平海(惠東) 肇慶· 陽江

萬順船務有限公司 地址:香港干諾道西三十七號德信大厦十一字樓

PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO.

定期航次(貨櫃及散貨) 香港—廣州

粤港2號及4號

並承接各類貨物從香港海路及陸路運往下列山 岸:深圳、蛇口、東莞、太平、佛山、厦門、 福州、海口、江門、上海、天津。代辦鐵路貨 物運輸業務。

漢口,張家港散貨。

香港干諾道西48-51號惠南大厦16樓 電話:5-460822

廣東國際聯運有限公司 香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務									
船名		航	次	收貨	截數	離 港	到廣州		
粤江	/廣州ラ 1014	85-C	F108	12月9日	12月11日	12月12日	12月13日		
粤江	1013	85-C	F110 F111	12月13日	12月16日	12月17日 12月21日	12月18日 12月22日		
粤江 香港ノ	•	所風碼	•	12月23日	12月27日	12月28日	12月29日		
粤江	908 908	85-C	S 109 S 112	12月10日 12月16日	12月12日 12月18日	12月13日 12月19日	12月14日 12月20日		
粤江	908		S 114	12月23日	12月27日	12月28日	12月29日		

香港干諾道西 1-3 號德利商業大厦 2 8 模 電 話:5-414888 * 件: 62148 GDTLI HX 收货站: 青衣岛聯合船坞内?1地段 電 結:0-4978978

寶發海運(中國)公司 香港干諾道西48 51號惠南大厦十六樓A座 電話:5 460822 493721

代理: 德成貨運有限公司 As Agents: TAK SHING TRANSPORTATION CO. LTD.

香港至珠海定期航線(貨箱及散貨) 香州:逢星期三、六 九州:毎星期一航次

並承接貨箱及散貨往以下口岸: 太平、中山、江門。

珠海辦事處:珠成海陸運輸有限公司 珠海市經濟特區外貿中心 電話:22360

名/航 次 "JIA HE" V.A

香港代理: CHINA R 香港上仔港出通26號華港 上海淅海航業有 Newseas Navigation C 總代理:金發船務有 Golden For 香港二上海 名/航 次. 新海利·NEW HAI LEE"V. 新海虹·NEW HAI HUNG''' 新 海 w 新海華·NEW HAI HUA"Y 天津市海運公司 Tientsin Marine Ship 香港二天津 象收北京、石家莊、秦皇島、哈爾 名/航 次 天 燕 輪 "TIAN YAN" V. 3 天 期 輪 ··SKY HOVER''V.79 天 魔 輪
"TIAN YUE"V.44B 天 "TIAN LONG"V.7 收貨站:麥涌現代貨櫃碼

> 者, 巷 动扁州 名/航 次 永安·YONG AN"V.FY02 雄 安 (fi **HUA AN**V.FH 011 嘉禾輪船公司 Jia He Shipping Co., 香港。我

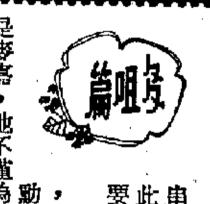
阅安航運企業有 Minan Shipping & Er

波動急激先

並恢復個別發展的走勢」小勝。展望本周股市,有反覆推進的上周好決爭門相當激烈,結果是好友以



4秋少鄭亮葛諸裝時





耳倫愛王差演表標律韻

痛偉語拍 病戲

滿拍下年。, 勵 完半被 又真

三十多种

會向東華三院索回收 會向東華三院索回收 一個與大夥一齊捐了 一個與大夥一齊捐了 一個與大夥一齊捐了 一個與大夥一齊捐了 一個與大夥一齊捐了 一個與大學一齊捐了 一個與大學一方子, 一個與大學一方子,

Japan Line

美國西岸貨櫃航線 FULL CONTAINER SERVICE

DIRECT TO: LOS ANGELES, OAKLAND (IPI/MLB ALSO ACCEPTABLE) CY: Modern Terminals Ltd.Tel: NT-0226211 CFS: Shun Fat Godown, Tel: 3-7178899, 3-7271888

24 Ko Fai Road, Yau Tong, Kowloon,

| VOY | CFS | CY | Eta/d | 4933 | 13/12 | 14/12 | 16/12 山新丸 YAMASHIN MARU 新加州九 SHIN KASHU MARU

4408 | 19/12 | 20/12 | 21/12 4547 | 26/12 | 27/12 | 28/12 4642 3/1 4/1 5/1 ATLANTIC : NEW YORK, BOSTON, PHILADEPHIA,

PACIFIC NORTH WEST . VANCOUVER, SEATTLE, PORTLAND. EAST CANADA : ST. JOHN, MONTREAL, TORONTO.

山新丸 YAMASHIN MARU 大利亞 ZEELANDIA 新加州丸 SHIN KASHU MARU 太平洋飛箭 PACIFIC ARROW

| VOY | Eta/d | Closing 4333 | 15/12 | 14/12 4408 21/12 20/12 4647 | 28/12 | 27/12 14642 | 5/1 | 4/1

亚勒比海航

KRITI AMETHYST

直航 · PANAMA, PORT OF SPAIN, CURACAO, ARUBA, PUERTO CABELLO, SANTO DOMINGO. (FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECTS TO INDUCEMENT.

貨倉裁貨時間:十二月十日下午五時

中南美航線

KYOSEI

協成汽船株式會社

極佳幸運 SPLENDID FORTUNE

直航: ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, PUERTO CALDERA, (SAN LORENZO) (CRIS-TOBAL) (PANAMA, COLON VIA CRISTOBAL) 兼收貨箱 (FCL) CONTAL NER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT.

貨倉裁貨時間:十二月八日下午五時

汎洋航運有限公司 TRANS-OCEANSHIPPING LTD.

14th Floor, Euro TradeCentre歌陸貿易中心14樓 香港干諾道中13-14號 Tel.5-216461(8 Lines) 收货站:迅發貨倉油塘地段 TEL K-7271888 高輝道24號TEL.K-7179988

- 午舉行記者會,柔績。該公司副主一香港九龍貨倉有

宣佈

SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING, CORPORATION LTD.

M/V"JIN JIANG"

1月3日 1月6日 1月7日 1月9日 1月11日

12月19日 12月22日 12月23日 12月25日

人理部。 香港干諾道西45—47號 各發大厦10字樓(港澳碼頭對面)

話:5-481001

: 72927 RISHA HX

12月8日 12月10日

^{總代理}·金鋼船務企業有限公司

RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

1月22日 1月24日 1月26日

客票售票處:

錦江輪

12月12日

12月27日

香港德輔道中19號環球商場143號 (中環地鐵總站接上)

電話:5-214108

1月29日

馬士基輪船(香港)有限公司

MAERSK LINE (印尼維) 洛美、自由城、(去耶加遠、河

利達馬士基 培易士馬士基 阿拔馬士基 得利高馬士基 哥羅甸馬士基 12月13開 12月17開 12月16開 12月10月 12月10月 安娜馬基基 丹利高馬士基 亞利安馬士基 雅打馬士基 12月19開 12月16開 12月31開 12月31開 12月31開 路易士區土基 利是馬士基 阿諾馬士基 (馬尼拉蘭 12月20開 路易士馬士基,利是馬士基 12月21日 12月2 1月14開馬士基天孫 巴生、庇能、 12月14開 曼谷) 路易士馬士基 32月28円 加斯馬士基

馬士基輪船(香港)有限公司 希慎道10號新寧大厦17-19樓 電話: 5-7909345 澳門代理: 澳發航運公司 館牆街二號C1 電話: 88178

Y.S.N. LINE

定期班輪 直放:星加坡、巴生港、張曦 **鳳 昌 丸** 十二月十日落货 HOSHO MARU V-35 安芸丸十二月十二日落業 AKI MARU V-60 十二月十七日落貨 十二月十八日開行

KOBE V-31 山 王 丸 十三月廿七日落貨 SANNO MARU V-51 收貨站: 迅發貨倉有限公司 船到前七天免倉租 電話3-7271888

山下新日本汽船(香港)有限公司 電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線) 接戲處:安邦貨運公司 地址:德輔道西26-30號永盐大厦605室 電話:5-493454 5-493284

告

撥

電話

也

天

九八〇

民生輪船公司

廣州市穗南航運屬

中華人民共和國註册

香港再廣州、黄埔、蛇口、瀾

石》岩酸、肇慶、太平、容奇

轉口貨、酸貨、及貨箱

★ 可安排專船接運大宗貨物

穗南航運(香港)有限公司

SHUI NAM NAVIGATION (FIR) LTD

海輔道中317至321號各德商業大厦604室

電話:5-440307 ⊀

TELEX: 85913 SNAMN HX

穗航 2314

货運總代理:

(中國註册) 定期班輪

承接貨櫃及拼箱貨

船名 到港 航次 離港 1201 V. 4 - N 9/12 10/12 10/12 1201 V.5-N 17/12

總代理:連江航運有限公司 香港租庇利街1號喜訊大厦M2樓M202室 ☎話:5-438313

K LINE 川崎汽船株式會社

裁貨: CFS10/12 "CONCORDIA C Y11/12 **S到港:10/12** 【啓航:11/12

"C. R. ABIDJAN"

到港:15/1

啓航:15/1

智利各埠 I Iquique, Antofagas_ ta, Sanantonio, Valparaiso. 加勒比海:Cristobal, La Guaira , Port-of-Spain, Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince, Kingston, Puerto Cortes, Manzanillo, Acupulco, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Corinto Puerto Cadlera.

西非: Lagos Matadi, Lome,

代 理·川 崎(香 港)有 限 公 旬 厦十五樓 電話·5-256131(十線) •214155-9 澳門接載處·澳門嘉豐航遊公司 香港康樂大厦十五樓 接載部電話 · 214155-9 文件部電話 · 266705-9 澳門南灣街南灣商業中心11字樓A盛1101室 電話:553311 收貨站:利高集運倉庫有限公司散貨油塘灣東源街 8 號 葵浦貨櫃328地段MTL對面

川崎近海汽船株式會社

新輪川航 快

香港一沙巴一汶菜一沙勞越一香港

SUNNY VENTURE V-1

十二月三十日到港 十二月卅一日啓航 直航:古晉。

#代理:川崎(香港)有限公司 康樂大厦1507室

接載部:5-214155-9 文件部:5-266705-9

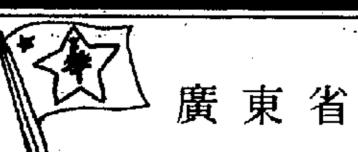
務 司 公

香港珠寶大廈七字樓A座 電話444251

全貨箱/散貨入箱/散裝貨 離港/到建目的地 上海 15/12 21/12 23/12 30/12 5/1 11/1 13/1 21/1 7/1:12/1 15/1 24/1 15/12 21/12 23/12 27/12 5/1 11/1 7/1 12/1 15/1 19/1

逢星期三開航 珠海(九洲) 每月四航次 並承接往中國各口岸貨物及轉口貨服務 廣州市港澳航運公司 香港 二 廣州 定期班輪 收貨 <u>航次</u> <u>船名</u> <u> 截貨</u> 開行 穗航 1 N 13/12 19'12 20/12 2N 20/12 26/12 27/12

NIGER - TRANS SERVICES LTD. 查详中以租完利用壹兰喜民大厦总域994室 電話: 5-442260



深港(華利)汽車運輸有限公司

運力最大 • 服務最完善

能即日爲貴客提供: 運輸,倉庫,中轉站 全面性服務

集装箱附零担服務 本公司每天有車來往香港及廣東全省·歡迎貴客托運

貨櫃車・大小貨車・吊機車 貴客惠顧,垂詢請電

3-910438(4線) 3-932152 (4線) 地址:九龍大角咀槐樹街1-3號正輝商業人厦二樓

泰國海外航綫 泰國國家航線 定期川航

THAT OVERSEAS LINE OOCL 東方海外貨櫃航綫 嘉倫納航運 KARANA LINE 香港直航椰加達、泗水

船隻

香港一曼谷全貨櫃服務(可收散貨) 截貨日期

抵港 日期 CFS/CY 泰國波珀 13-13/12 THAI AMBER 20/S

秦國翡翠 27-27/12 28/12 THAI JADE 21/S

(裁貨時間: CFS下午五時

10-10/12 RATIH 50/S 中華璃祥 21-21/12 22/12 RR, RATNA 56/S CY晚上十一時)

,定期川航全貨櫃服務(可收散貨)

截貨日期

CFS/CY

抵港

變代理:香港郵船有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD.)。 香港海事是:夏至道10號和記大厦口樓。電話:5.8441222。 九阶级事员:摄更道每途中心1313室。审話:3-660237 奥思代理:+-信注+1 宣話:89563 86972 553382 553381 或貨站CFS:毒素島.角美道346地段偉達貨倉。 CY: 奏誦國際貨箱碼頭第四號 · 1944 111.

18/1 17/1 接集上利怡貨運有限公司 廣東省其他港口設建垂

《諸葛亮》,派出該劇演員鄭少秋香琴、吳麗珠、麥麗紅、賈思樂等線上派出《觀世音》及《歡樂今宵

徐小明初爲

圈中友好道賀多

· 電影圈的計有朱牧· 大大 八無線」的也有:羅蘭、本區、李賽鳳、米雪· 鄭少教縣的分是「亞視」的好友。包括

四年初《或則天》在法播 四德根公幹四來

电视台藝員百萬行

鄭少秋趙雅芝保持互讓好風一人拍照曾遭受行政大員阻擋

一直以來,她替亞視她就赴台灣拍劇集。拍完此劇之後,

が1工作・



禮大過港來本日齡美陳妻婚未陪力子金

遊廣州粤劇團支持,

在廣州,今年祖父、"一二二十二十二年晚上海山、新海泉、高麗等。在廣州,今年祖父、"老人",一二二十二年晚上海山、新海泉、高麗等。在廣州,今年祖父、"老人",一二十二年度,一年度晚上的在西麓殿演出。

日內將與關海山等演出百麗殿

《諸》劇宣傳秋仔 敬 刺 抽 曲 録 音 港穗 學 劇 老 信 攜 手 合作

THE REAL PROPERTY.

王愛倫說時間實在緊急 姐兒韻律操劣評如潮湧

黃錦燊與趙雅芝 年粉添丁



學得一班義勇軍費日 學得一班義勇軍費日 學得一班義勇軍費日 會已忙於搬屋,有別 會已忙於搬屋,有別 會已忙於搬屋,所以才 不會如此辛苦,剛功 會已忙於搬屋,有別 等等。一劇,體力 等等。一數,體力 等等。一數,體力 等等。一數,體力 **頭痛請病假** 苗僑偉拍戲

· 最尾的數字,是由 等、譚炳文,每人出 特是何守信、沈殿霞 特是何守信、沈殿霞 , 张波拉、夏雨、虚 海鵬、虚大偉、李香 海鵬、虚大偉、李香 海鵬、虚大偉、李香

會向東華三院索回收 會向東華三院索回收 整本來才做的一次 一個與大夥一齊捐了 一個與大夥一齊捐了 一個與大夥一齊捐了 一個與大夥一齊捐了 一個與大夥一齊捐了 一個與大學一齊捐了 一個與大學一齊捐了 一個與大學一方 一個與大學一一時口 一個與大學一一時口 一個與大學一一時口 一個與大學一一時口 一個與大學一一時口 一個與大學一一時口 一個與大學一一時口 一個與大學一一時口

晚上

九時 三十五分

善 事多

歌樂滿東華尾數 吳雨衆主持凑夠

山下新日本汽船(香港)有限公司 電話:5-295501-5(5線)5-295588(3) 接鐵處:安邦貨運公司 地址:德輔道西26-30號永基大厦605 電話:5-493454 5-493284

惠刊廣告請撥電話:

港口 上海

珠海(九洲) 蛇口

美國西岸 FULL CONTAI

DIRECT TO: LOS AN (IPI/MLB ALSO AC CY: Modern Terminals CFS : Shun Fat Godown, 24 Ko Fai Road, Ya

制 名 山新丸 YAMASHIN MARU 大利亞 ZEELANDIA 新加州丸 SHIN KASHU MARU 太平洋飛精 PACIFIC ARROW ATLANTIC : NEW YORK, BOS BALTIMORE, NORFOLK, SAV PACIFIC NORTH WEST . VAI POI EAST CANADA . ST. JOHN, M

船 名 山新丸 YAMASHIN MARU

大利亞 ZEELANDIA 新加州丸 SHIN KASHU MARU 太平洋飛箭 PACIFIC ARROW

安美士特 "TI AMETHYST NAMA P 直航 · PANAMA, PORT ARUBA, PUERT DOMINGO, (FCL AVAILABLE FO SUBJECTS TO II 南美航線

直航·ACAPULCO, MAN QUETZAL, ACAJ CALDERA, (SAN TOBAL) (PANA CRISTOBAL) 兼成 NER AVAILABL SUBJECT TO INI **賃倉裁貨時間:十二**

汎洋航運有 TRANS-OCEANS 14th Floor, Euro Trade(香港干諾道中13-14號 Tel 收货站, 迅發貨倉油塘地段 高輝道24號TEL. I

KYOSEI LINE

紀 興 倫 M.S.:KER

PROMOTER:

Y.S.N. LINE 安 芸 丸 AKI MARU 神 KOBE V-31

船到前七天免倉租 電話3-72718

CHIAO FEN 香港皇后大道

全貨箱/制 **数**/ 15/12 6/1

15/12 5/1 7/1

七二六九八〇

新港

一不出一個寫作題材,但是老天,僅一天色巴白,原來通宵已盡,竟樣想, 居然隻字未寫。更難堪之處,是稿紙在發愕,並且已枉了幾個時辰我說已有十多個晚上,我攤開

子呵!

李明年

李明年

李明年

李明年

李明年

李明年

李明祖

李為他

一天到晚坐着謀算,把頂毛捻呀捻

明城將他訓職為長江巡閱使之後,他就更獨 與城將他訓職為長江巡閱使之後,他就更獨 就心思思,想阿張兩尺乘兩尺,貼在官署堂 就心思思,想阿張兩尺乘兩尺,貼在官署堂 就心思思,想阿張兩尺乘兩尺,貼在官署堂 就心思思,想阿張兩尺乘兩尺,貼在官署堂 前,要老百姓人人經過都下跪。我爹說追恐 中面相,人人見相跪下,不是等如「家屬謝 中面相,人人見相跪下,不是等如「家屬謝 李為他

指了張得意揚揚的照白大頭照片,他 多為他

指了張得意揚揚的照白大頭照片,他 多為他

於江縣

於江縣

於江縣

於江縣

於中間

於國都下跪。我爹說追恐 中面相,人人見相跪下,不是等如「家屬謝 不太好吧。

至冬一十

苦是道之了再職然的不

在我所有的專欄裏,《四方談》是我寫的較吃力的一個,因此我 首先想到放棄這個筆耕的地區。吃 有是我解職失敗,照例在人情 的話題上張口結舌。於是我只好寫 的話題上張口結舌。於是我只好寫 的話題上張口結舌。於是我只好寫 可是我辭職失敗,照例在人情 可是我辭職失敗,照例在人情 可是我辭職失敗,照例在人情 可是我辭職失敗,照例在人情 可是我辭職失敗,照例在人情 可是我辭職失敗,照例在人情 可是我辭職失敗,照例在人情 可是我辭職失敗,照例在人情 可是我辭職失敗,照例在人情

多

大海上他多麼希望能有一條真辮得出是個滿頭秀髮,他哩!石沉得出是假的,表面稱他為「辮師」。唉」,背地叫他「辮子姑娘」。唉了,後腦勺那些地中海又疏疏落了,後腦勺那些地中海又疏疏落了一个人們人們不多一個一大把年紀,在於東東縣的大於姐辮,當然連瞎子都看一個一大把年紀,拖條烏黑粗

我件我股險,不委

保中寫非

而想屈

娘姑子辩」

日子到了。近幾天,各種消息報道也多起來

歌事故的强烈

大 就紀念「一二・太別五字周年來說,對中國音樂學生重 就紀念「一二・太別五字周年來說,對中國音樂學生重 法與歷史是很有必要。整整字個世紀前,北平愛國青年 其國教亡,義資填廣,清華學生有句名言。「華北之大, 日本教之為死下一張平靜的書桌」,說明愛國學生已到了國 生 結教之為死的時刻。中國青年學生歷來把民族的命運與自 己的命題結合在一起。這一點,對今天的青年大學生的水 中 平記不能低估。「一二・九時期青年的歷史使命是拯救祖

國,當代青年的歷史使命是建設祖國」,道是他們懂得的,

儘管有極少數人不滿某些現實環境,發發牢騷,不足為奇。

11.1.1

次

母馬在愛爾湖五次人位,子 一個重要角色,性能與「顯 一個重要角色,性能與「顯 一個重要角色,性能與「顯 中霸」同父。 中霸」同父。

園新

有易輪擠機為一當、

歌馬質繁雖佳,亦徒啖奈何而 東 配得局,已出賽 中一次,澳洲馬佔 東 配得局,已出賽

用跑。過

位置之後,

巳作配種之

兩匹愛爾蘭配售馬

比較成熟的表現。、突發事件的衝擊,

消息、

是市場原消息

了的生民也是,我国 我国 我们不断開過,車廂裏横七豎八的堆走出通遠門,一輛接一輛的軍用走出通遠門,一輛接一輛的軍用

張 五 第

能忘 回憶 言巴 催

防空洞的一處門口,還有幾處大致也是如説是拉到郊外某處去埋了,谊只是大隧道道樣的裝載, 自然沿途會有落下的。 聽

下,提出要離婚,她随即收拾行李回娘家。 ★一對新婚夫婦吵起來了。妻子盛怒之來,是讓你不再囉囉嗦嗦,我好專心給你開來,是讓你不再囉囉嗦嗦,我好專心給你開來,是讓你不再囉囉嗦嗦,我好專心給你開來,是讓你不再囉囉嗦嗦,我好專心給你開來,是與你不再囉囉」。 一對新婚夫婦吵起來了。妻子盛怒之下,提出要離婚,她随即收拾行李回娘家。 一對新婚夫婦吵起來了。妻子盛怒之下,提出要離婚,她随即收拾行李回娘家。

無非從「大團圓」公藝,小說或戲劇,也現在多數的新文 龍

女放豪朝唐 場 歌 96艇潛—U 搏場 場市新沙地 廣城田址

有惡報」,以為「動會用另一種「大團圓」,將 會用另一種「大團圓」,將 此與現實一致,讓他 華大 新 華大 二第 映越・ 「火柴比」 「恋烈乾 旺越映越 九七五兩12

未未三未未 群郡郡郡<u>郡</u> 映度片典活荷 獻再名經李 _妾色情 秋雨 春風 后影小 蘇皇電 意兒 名薛拉德大電 作克斯格師影

光新 華南 四加六今 點開場天 場五天今 象形新事鲜新 格風新念觀新 巨風七**實**奇 片光彩绿阳 哈馬雅 秘神 檔 魚 藏西的 邪 午 邪 早 (宜不童兒) 串門場煞魔, 婦寡騷與頭教大,場早今都銀 室不置兒

都銀 江珠 映獻場五天今 片鉅光風彩七録實開奇 地之毛不入深。難困重重服克 藏西的秘神 奇天 | 多一 | 聖莊 | 奇天 関下 | 夫妻 | 潔嚴 | 觀弊

映獻場五天今 不兒 宜童 性女登摩 拍實日外全 | 故床雙女單三 攝地本景部 | 事的人即身個 拍節春青場午今民

湖動紅場今 江粉 · 早 宇影團偏 場五 💲 滿早絕

鏡出裸全 子屋坂松 入美本日 深導 作演 於二 U沙 A田 聯映 晶結馬人班原「知心兩義情」 味回載干・情迷般一 體連・九點十都影

仔港香 H551449 金 林 美姫 深南 學登 女性 節膏 四 拍賽場點

際國 場五天今 不見 監 麥 宜童 製雄當 主潘 葉 演儀光網德

革新 H738291 映通三第 九七五二12 點點點點點 八半四半四

冠金 不兒 映場五 性春大芝性85 愛情牌娜神美 頻陣作絲翠國 紅海爛春 葉漫潮

頓盛華·台舞利

映獻場五線全 界世的愛人進你帶**亞庫利社**

星銀 12 MA 安安 泰 路 安 泰 路 場 泰 路

珠明·慶晋

。一如今日 **建一位 发** 有點近於豈有此理,笑之,罵之 有點近於豈有此理,笑之,罵之 ,一說出來就顯易被人嗤之以鼻 ,一說出來就顯易被人嗤之以鼻 的口味。

没有誰會 按中

談起

及所謂。 一點,想得通的人,其實 與不算太多,是在選購衣物之類 東西時,我才會注意到不是買了 東南亞貨。 因為那些是實用品,那裏當 來就不應該買一些由此區運去的 然就不應該買一些由此區運去的 然就不應該買一些由此區運去的

胡仔好奇的問,「纯情?他怎麽個纯情麽純情的……。」 大偵探說,「我們的陳SIR原來是那故信杯、大偵探和阿晉忍不住笑。

蘿蔔煲翅有新意

后皇

,以圖一新全 於空心思, 於空心思, 於空心思,

樂百聲金 H670421 H670421 場五天今 翔香美金潔林・川・姫・雨 女 歴 基五天今 主 輝 巨天 演 解詠 星皇 映獻天今 主 小 栗 演 卷 原 映獻場五天今 映 歌 天 今 演導儲電賽・製監機電賽 明確林・頻徳葉 老億的味人女賦粉・香脂 主想教育金田家工 增飲 課 星天 之譽麟詠 皇 作影 金 林 美姫 水麻 要當雄 **在次** 錯陽 針陽陰 鄉望 性女登摩 錯陽陰 性 登 定是上床不一 定是不一 影的舒心又睇人令一 1 電服又開到類全部 晶結浸浪的魅鬼與劇喜 既歌一的、繼 電場部愛停觀 影女關後不妹 子於又了仔 **宣不置兒** 拍實日外全|故床雙女單三 掛地本景部|事的人郎身個 结浪魅與喜 晶漫的鬼劇 譲悪 / 駕師 路人 | 到姐 結整喜公 新 晶的劇 司 本 事故察警:場夜午今磡紅 女舞出傑大十選會總夜 **鲍香** 1 開熱 1 刺諷 拍節春青。場午今麗 天入場午今 堂錯•夜晚 世出時害・半點十聲金

> 樂民•門金 主 青 | 金 | 林 演翔川 美姫 潔雨 深導作放一

政 四暫裝計 開賽場停修半

雪細 神令高故優寫 動人雅事美情 1着 | 格 | 網 | 版

立頂場九十 地天,早點

中選聲設 西映光新 名首倫流 獨

神布夜 的處點 相衣場 勝女場

旋凱 场五天今 監匹芬史 製堡史提 人騙鬼 宜不童兒 **聲體**立比杜 整红四 変属工 夢唇 一 鬼 流 九

至冬一

跡湖之別既雲

- 羣步近留

頭約壓相美,播魯儀文承一暨父詞,江耳甚客舞為, 。,悦艷遇韻。,詞家門諸天》官蘇。多哀湖序則不遠,而稱事以有亦學之姑寥及内吴元,。口竹已國以乃多雲。故「名餘中伯道《閣江禮竹」推定

可復終孤瓜間冷留稱豐詩禮。,祖詩士,之迹詞爲,。本日詞彝

最渡一然復以。立廣者進詩閱題葉遐受,花魂!來》閱不摄

樓極不獨猷聊韶下猶雄馬顯選孤詞《今松一月潛學有並,書

一、民國偉人」黄興亦有聯一、司句、司句的對聯常見,集文句句、司句的對聯常見,集文句一、一、司句的對聯常見,集文句一、一、一、一、一、司句的對聯常見,集文句工,尤為難得。 一、一、民國偉人」黃興亦有聯

山有風有

事銀夫也,以你,人的百暗允去老母剛,回,察聽是,概苦,

7,都爭傳蘇東坡兩遊赤才子重文章,憑他二賦

,必艷説湖南客小住黄英雄造時勢,待我三年

, 一段文字,談及馬敍倫 出的一段文字,談及馬敍倫 出的一段文字,談及馬敍倫 一段文字,談及馬敍倫 一段文字,談及馬敍倫 一段文字,談及馬敍倫 一段文字,談及馬該倫 一段文字,談及馬該倫 一段文字,談及馬表倫

哈

一將停賽三

周

問題是他們稱霸的日子没有她那

一,更,,山鸷。舒不句十集以,奇江以

一厩馬「罕,《外感院》語。花裙珮耐細詞溪追知 聖下皆牽有句荷,》溪,語一新消遲合繭苑紗昔其缀 ,驚來,之蘭元者紗著。番别息,數·

趣聯

月出於東山之上水波不興,少焉清風徐來,清風徐來,

鄙,操渾乎更授營並有成藝女司朱載了俗以一號此。,幹不好故手。說某以。

不巧。,,朱轉,如下事段

集赤壁雨

句

SE SE

素

就了就别走,後面的空車再上來接着 世國汽車旁,四個兵士分别拉着死人 走到汽車旁,四個兵士分别拉着死人 地來,有的甚至用鐵鈎鈎住屍體拖出 一開到,就有兵士抬着死屍從防空 就的車就只好遠遠的等着,依次開來 所道上,追裹停着幾輛車車,路太窄

河芬綏城山境邊

一十之開見境邊蘇中——

一段的脖子高的象徵性的一个 門,繫着一條鐵鏈,上門,繫着一條鐵鏈,上門,繫着一條鐵鏈,上門,繫着一條鐵鏈,上門,繫着一條鐵鏈,上門,擊

大團

員

一台把房子托起来, 中頂。木板構成的 會晤室,蘇方的会 會晤室,蘇方的会 會區室,蘇方的会

小故持

四段小頭使這世界 四度人問死,覺得 以事。《琵琶記》 一次與的主角蔡 一次與的主角蔡 一次與的主角蔡 一次與的主角蔡 一次與的主角蔡 一次與的主角蔡 一次與的主角蔡 一次與的主角蔡 一次與的主角蔡

,一层英蔡宋 大面心,中已

受寫,陳郎編

了一美即,

· 蘋天

掉下來了,汽車仍逕自開去,也没有有的半邊肢體,或爭或腿,或者頭部不斷開過,車廂裹橫七豎八的堆滿屍在車外,頭邊肢體,或手或腿,或者頭部在車外,頭頭上車廂裹橫七豎八的堆滿屍走出通遠門,一輛接一輛的軍用敞篷

体切地感受到中族兩國人山城綏芬河市。 工月十日到達國際聯運的四、又陡的邊境公路前進

不出一個寫作題材,但是老天,僅一天色巴白,原來通宵已盡,竟稱想,居然隻字未寫。更難堪之處,是稱紙在發愕,並且已枉了幾個時辰一我說已有十多個晚上,我難開 是個寫,能自

還似很遠,轉瞬之間,未了,忽聽得一聲長笑

都 | 金 | 美姫 女登摩

光新 華南

四加六今 點開場天 場五天今 象形新事鲜新 格風新念觀新

堂不量兒

巨風七實奇 片光彩绿阳 藏西的

至三

機狂炸

丢少瞥坐,有。没炸所幾 下數衛,鎖脅這有不在年 炸敵,等門報是通穿的來 彈機不待閱,廣風的花花 , 輪到敵窗老大設。岡了 却流警機,百市備可石不

進除。揭家避憑計,力重入不洞幼攜空洞簡長開慶

0

了一 **熟** 丽立

陽看,,一國有圓寶一,傳必一 寫到

· 立面管 · 直 法打師父

把倒,人有法者,,財來人,公給的說

怕一京好常。北 主頓人些吃所方

原來是小包醋,港岛有家要水面至少要吃十五個才的學小了,十個還是十個,你,獨也有勁道,確有一般,獨也有勁道,確有一次。只是近來包裝變化,內學小了,十個還是十個,內學是近來包裝變化,內學小了,十個還是一個人

为得》記载,臨溜,在大路旁「設樂,梁地有一名姓虞, 次約出現在春秋 ・ 實際上、 方籍上

古代文士,本以雅正為榮,但沾上賭習宴會時豪飲狂賭,舉行追類「賭宴」時常呼氣在古代也見盛行。古籍記載,清代杭州的氣在古代也見盛行。古籍記載,清代杭州的

出土,為

游手関漢,都,下至百姓,

城新 ②①

探妙

檔

魚

白對語粵

不 場午 城夜 · 夜

差

出

演主叙碧綺莎麗·菲摩迪愛 1**電異到妙・霖得英**

劫花 ^{點場今} 都京

鳳翠 製監雄當麥 演導傑當麥 主林 葉 演明健嫻德

> 師皇 姐家 譲惡 / 駕師 路人 到姐 情狂 · 場早今

監資洪 主徐孟勳岑瓊楊 製・金 河克海・建・紫 姐師家皇 ^護

到 駕 姐 師

姐師家皇 藤景到駕姐師 刻的親都新 場今 熱都美

性女覺摩 愛造 差 木 床上

性女覺摩 爱造 是不床上 快性 油 奏三性福 荡色随今 車愛地蘇 重愛星 娃魔華早

消費量 協欽 導 麥 演傑當

主領 潘 林 葉 演銜儀先明健嫻德 浪淫 場公集 | 春妞艾 場公萬 螺娃 · 餘海 | 思曼 · 餘年

利更紅火柴比 1 犀紅愁烈乾 班接 传 名娜詩后影小 作成莎蘇皇電 電不意兒 名薛拉德大電 作克斯格師影

本一對新婚夫婦吵起來了。妻子盛怒之 下,提出要離婚,她隨即收拾行李回娘家。 「很好,親愛的,事實在追兒呐」。她 上 一、提出要離婚,她隨即收拾行李回娘家。 「你没給我回來的車費在追兒呐」。她 「你没給我回來的車費在追兒呐」。她

秘神

映 片鉅 地之毛 哈馬雅 玻 魚 奇天 関下 邪 午 邪 早 串門場 煞魔: 婦寡發身

金茂坪 或 華 湖 ★門屯★ 度大都新 五今場天 今天五場 今天五場 色情影后蘇詩莎娜成名作 色情影后蘇詩莎娜成名作 色情影后蘇詩莎娜成名作 映院戲聞六 最有挑戰性的地方最多貴之電影資料 神秘的西藏 春 李養鳳·王小鳳·許冠第一帶紫紫縣嘅新喜電影· 一部東敦跳嘅驚喜電影 場五天今 殭屍先 選座學新 映位光型 名舒一說 片適流備 搭 女放豪朝唐 海棠紅 狗 女性 體態主要放 壁登 場 情 激 錯 動抽色情片 96艇潜一U 架色<u>斯</u>步情三 主 鄭 艾 莊 演仕則迪而靜 主.香 金 林 演翔川美姬潔雨 場市新沙地 廣城田址 连 两 明火大 5-737388 石寶樂新 k6571.16 k618167 樂快都新 新 潛聚 聲凱都京 都美·都富·聲樂 地族油 - 星福 - 華爺 華大 3 847115 **場五天今** 巨故彩現社一 片事色實會部 遇二第 主楊監洪 演瓊紫製寶金 第滿大 週二第滿大 性治濟家 場五天今 性治濟家 場五天今 **草映獻天今院兩** 映透二第 旺越映越 監責洪 | 主徐孟勳岑瓊楊 製・金 | 演克海・建・紫 翔香小健日美金潔林親美 ・川姐美本・姫・雨王艶 翔香小健日美金潔林親美 •川姐美本・姫・雨王艶 哈馬雅

,到,取的,了寫種,冷我

歌態在地位 詞,吃寫讓 還不藥了賢 須能丸一,

是個十八歲的青年。

眷屬,皆大歡喜。

也值得稱讚。

以「沙姐」不想過早將實情外洩。
,其實性極高,只因「會談」結局難料,所不過,道次她去英國內友,據她的好姊妹說但從未有人見過任何一個對方,虛實難測。

呂方唱少林

独的是

喜氣飄盪

集情交拍

私生活

已有三個月,但經常仍雖然離開了舊公司

熱落」情况迥異。他發言寥寥可數·

文文報章稱之為「公屋醜聞) ,更有外國記者專程來

使我們詫異。由此亦可見 **卜國記者眼中,亦絕非「遠** 】出另一個相當重要的問題 J?作為受影響的居民:

,或安全的程度怎樣?作 B支的納税人,究竟是否有 白花掉?又為甚麼是十億 大市民代言人的立法局議

『鷳的報告。連立法周議員 5民怎能不徒啖奈何。 入都同意,若非訴訟的關 换盲之,就是政府官員没 対個別官員有益,但對廣大

士六個・牧費土元

🕿 3**-** 805206-8

黎各三萬多家進口簡資料 型理・銀行等・分類詳細。

敦道8/F

訂價每本HK\$460/US\$60 **於工業有限公司** 話5-660015 图臣氏大厦 A座12樓1105室



紅磡高山道 6號A地下 價。現實

鄉》於今重映,栗原小卷的女記鄉》,透過昔日日本婦女,從鄉》,透過昔日日本婦女,從鄉》,透過昔日日本婦女,從鄉》,透過昔日日本婦女,從

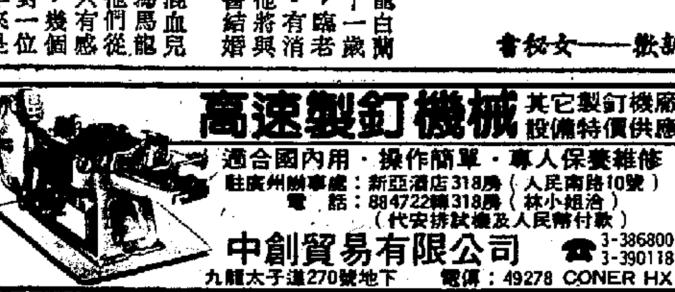
明日的樂園 一個語唱片的復活已有人說一 一個語唱片的復活。

羅西尼較冷門的歌劇序曲

道八首歌劇序曲,寫得最早的是《婚姻匯票》(La Cambiale di matrimonio),道部獨 **群喜劇一八一〇年完成後在威尼斯上演大受歡迎,當時麗西尼還只** 《慈帶軟梯》(La Scala di seta)寫於一八一二年,寫一個 **终**年被困於閩房内的少女,與一少年相通每晚憑軟梯迎少年於閩房 内相會。《虛假的快樂》(L'inganno felice)亦是這一年所作。

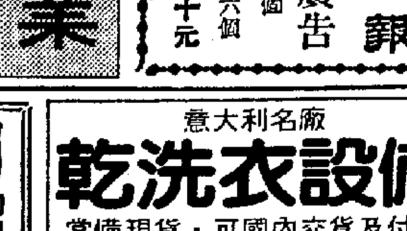
《唐克萊迪》(Tancredi)、《意大利人在阿爾及利》(L' Italiana in Algeri)及《布魯斯基諾先生》(Il Signor Brusch ino) 三劇都是一八一三年寫成。三者又以《布魯斯基諾先生》一 劇較著名,追是獨幕喜劇,敍述少女索菲亞與青年弗洛維萊相戀

聽,Orpheus室內樂團的演奏頗佳。一九八五年新製作,音響質素

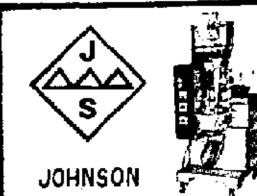


・内地提車 港農園軍 **界人辦理報批、手納簡便快捷**

機器及進口設備,專人代辦出入口證及報關手續,能即時黨客戶提



5、東風、鉄塘江五順、南京三噪、景油草及標拉豐 6、華國體品、電視機・電冰箱、洗衣機・自行車等 榮美貿易公司 ☎3-325661 日野卡車 3 項至15項 母校D75S+2-3 D95S D60P20HT 現貨供應全新左軚豐田車、 自卸車 8 噸至14.5噸·42座旅遊巴士 510 530 JH90 Cat 977 L 上則貿易有限公司雖,忠誠為顧客服務,代送文錦華、忠誠為顧客服務,代送文錦澤州縣事處:深圳國際商業人質北陸 617室 電話:28570 建及代辦國內各港口提車手續。廣州縣事處:廣州東市東路 368號 在園酒店在園人 度 1209 室 電話:73899 轉 1209 香港辦事處: 几體和教道 789 號 建學 保險人 度 704 室 電話:3-808378



3 5-282831 5-270945

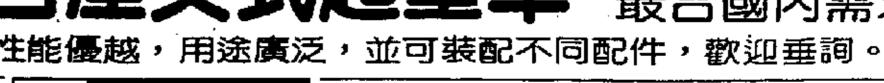
3 - 進口組動車、沈陽豐田、天津大器鯉包車 - 三菱 - 五十餘貨車

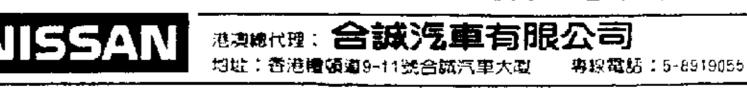
4、温度各種軟質率・北京東風・廣州飛鷹三輪客貨車

自動計量充塡茶葉帶線包裝機 各種包裝機及專業設計製造 總代理: 國長江貿易公司 電話: 3-7237753

地址:香港九龍尖沙咀加連威老道十號豐寧商業大厦1504室

第一5-777813 大量現貨 大量現貨 全新現貨供應





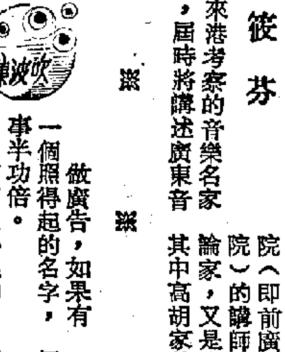


類廣





避了, 學問, 我们我们,我们就



直接經銷上海 北京 南京 東風 天津 沈陽汽車進出口公司產品 中都國資公司



生命之緣

供將早利幹離近幹將下得活旅一一快最船用,開年一一快的動行如早 而新晚早為香本,玩樂假時,果機 港訪車消澳常。作過為行考旅, |七切好道 着一付出!盡血採場間爭推通日 工渡早往,的只取員能且頭關上採 及公真作倦起來選採能一的巴落部時耽訪 幹佩,回床帶要訪歎料機失在隊,欄, 海關,歡迎國內同胞洽購。 合羣車行 九龍紅磡差館里41-45號地下 高3-342988 3-343862 3-344266

十萬封信褒,得到最多的是「熟年」

實年」次之,評選結果,「實年」當選

• 但筆者還是覺得「壯年」較「實年

而不惑;五十而知天命;六十而耳順;七十而從心所

欲,不踰矩。(《論語》《為政第二》)「志於學」

是少年應做的事;「不惑」、「知天命」、「耳順」

都是成熟的人才能做得到的事;「從心所欲,不踰楚

娘半老」,稱五十歲的男人為「老翁」。在翻譯時,

我們當然「人云亦云」(即照原文意思來翻譯),但

也要考慮到英文的真正含義 · ageing 可譯為「成熟

」,也可譯成「老化」;「壯年」和「實年」都可譯

一些剛出學校的記者,視三十多歲的婦女為「徐

」則要到爐火純青的老年才行。

為mature age。

者派主持人的李察艾 性的資料介紹, 是 以生物的成長以至死亡 他同類型作品,而是 的孕育,給人的表達形式 他同類型作品,而是 的孕育,給人的表達形式 在道輯片集中, 在道輯片集中, 在道輯片集中, 在道輯片集中, 在道輯片集中, 在道輯片集中, 在道輯片集中,



知的權利

的補救方法正確?

公屋結構安全問題,有些英文報章稱之為「公屋醜閣 (Public housing scandal) ,更有外國記者專程來 港作專題採訪,其「大陣仗」實使我們詫異。由此亦可見 ,香港道四「公屋醜聞」,在外國記者跟中,亦絕非「遠 (方小島的芝蔴小事」。

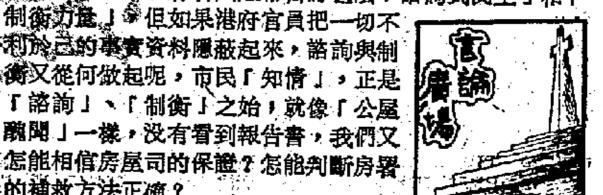
他發言寥寥可數,與往日的「關照」他發言寥寥可數,與往日的「關照」他發言寥寥可數,與往日的「關照」他發言寥寥可數,與往日的「關照」

由「公屋醜聞」很容易會引出另一個相當重要的問題 ——香港市民有多少「知的權利」?作為受影響的居民, 究竟是否有權得悉居所是否安全,或安全的程度怎樣?作 . 為有份納税以填補十億元額外開支的納稅人,究竟是否有 權了解為何要把他們的血汗鏡白白花掉?又為甚麼是十億 ?而不是五億?不是二十億?

諷刺的是,聲稱作為香港廣大市民代言人的立法局議 員,也要千辛萬苦才可以看到有關的報告。建立法局議員 「知的權利」也如此有限,小市民怎能不徒嘆奈何」 在道件事上,相信絕大部份人都同意,若非訴訟的關

係,市民絕對有「知的權利」,換言之,就是政府官員没 有「隱瞞的禮利」,隱瞞或許對個别官員有益,但對廣大

在香港,政府官員經常自誇甚麼「諮詢式民主」和「 制御力量。」。但如果港府官員把一切不 一利於己的事實資料隱蔽起來,諮詢與制 多**衡**又從何做起呢,市民「知情」,正是 **唐** 6 「諮詢」、「制衡」之始,就像「公屋 爾閩」一樣,没有看到報告會,我們又



的服非報後來付,句一會掉入,與,不 員壞 " 請立刻與本公司聯繫 三切問題即可解 1977 7 。本公司爲一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓 電話:0-220381-2 電傳:39708 SAMEC HX

本號專科:撒廠、開山機、集裝箱、拖車服務 常備吊機車、拖頭、各類型排卡、失事救險車 -----來往港九國內各地·歡迎來電查詢-----

話:0-780889 0-768641 日本留野深情良機。 無須自見保證人,無須銀行存款擔保,無須懂日語。各類原材料、礦産,存貨必,代辦一切入學入境簽證,專人接機,安排住宿介紹兼須務於香港、深圳或廣州,晚解決學費及生活費,為港澳和國內有志青年學生出陳出口證實,請詳細列名貨品留學創造良機,簡章備索,歡迎來函來電垂詢。 富備(香港)公司附設日本留學代辦中心香港灣仔 時貨地點。每尖沙咀郵箱 監查,對380時間完十個804安 電話(8)8014868。(6)8013879 208 218。



每天每個位可排大字四個 細字三十六個・收費十元

產農民車 豐田五十鈴麵包車80—82翻新豐田9-12座 81.75噸左右鈦電油柴油 豪華6-15座原廠冷氣汽油柴油核地發雪柜 五噸—12噸貨車・泥車

路克道369號國家大厦804室 電話图8910668, 图8912679 | 98816。

現美〉日車牌、風人牌日本副新大小後備發電機● 適合工廠、建築工地、酒店、樓字、醫院、商場等使用
● 有標準型、防晉型任君選擇
30、45、60、73、85、100、125、150、175、200、250、300、350、420、500、600、750、1200 KVA

深圳老人院 四層獨立花團洋樓環境幽影 冷暖設備交通方便西醫長駐 護士日夜護理飲食講究免費 醫療一千元起招收港澳華僑 及國內老人九龍界限街的8號

電話:三・八八六一九七(七線)

香港美利貿易公司 香港總公司:5-418005 5-416618黃小姐 丸龍總公司:3-7701805 3-7701825黃小姐

中東進口商名錄 美國電子產品名錄 英國進口商名錢 中東進出口商名錄 世界工商刊物有限公司

萬雅法會設計漢章 海外首節體盤85 網石閣機85版 日本金統閣職 日本工商名錄 日本電子名錄 世界名表圖鑑85版 台灣機械五金名錄 尖沙咀星光行1421室 現貨供應

全美國製造商名錄1985 群列全美115,000家廠商地址等資料。

B 2樓③372155③392241 彩視影版・遙遙領先

在品質、穩定性和服務方面 彩觀影版有限公司 香港英星道1085號東達中心18一19字樓

電話:5-651433,5-647677,5-651377

日本翻新貨車 4-10噸泥車 五十鈴SCR320(自卸車) , SCR480

日產CKZODD十噸 日野ZM500、ZM703十噸、KB344、KB501八噸

九龍海防道34號寶豐天厦6字樓D座 電話:3 7235161 3 7226349

集團經營信譽保證 録音電話機 240元 專利電池吸磨器 70元 鐵維頭簽字筆1元保證收視室内天線100元 絕不定電火鍋86元 12種音樂門鈴 15元 九龍窩打老道116號3-7145110 3-7601714 Telex: 48300 TWPES HX

739 彌敦道 8 / F

經銷世界各國名牌冷庫、冷藏設備,專業人士為 景生冷凍公司

幸福婚姻幫有限公司

詳細說明機種性能、特色、規格及 用法,並配有圖解。 ・工業衣庫・穀牀及車鏈設備

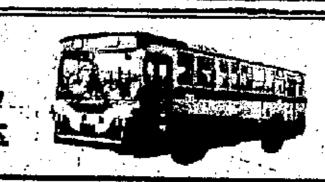
榮榮工業有限公司



現貨離材,網筋水泥,大量供應 香港買單,國內提貨,價錢相宜 廣鴻與企業公司 九龍開教道750_758號始創中心 10字樓1907室

圖內投資數職,加工商請注意 本號專營廣州市瓦通纸箱紙盒及各種彩盒、鞋盒,市內生産。為 方便在國內投資設廠及加工商而設。除包市內送貨外,現增加東莞、 潮州、佛山、汕頭、深圳蛇口及新會等地區亦設免費送貨服務,節省 運輸麻煩,國內本港落單均可,數量多少一樣歡迎,尺碼隨意,起貨 快捷,價鐵特平,紙質亮,歡迎來電詢問。 基實有公 香港地址:九龍青山道瓊林街93—95號六樓(8字)C密 明數程司 電 話:K7445610 7445618

各類型麵包車・農夫車 、信行



電話5-660015

香港北角屈亞氏大厦 A座12樓1105室

电話,3_812915 3_812878 本田CG125 85年新数方燈 現貨 進合調內公幹及禁助人仕 複帶強口免役可代交交額。 波、雲洲、珠海等額 戶。

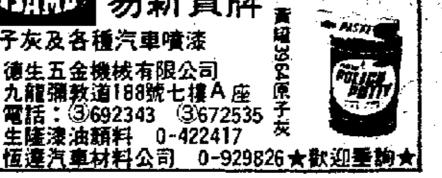
存產業香港有限公司

群海沙道强强暂他大厦对字楼包绕 南部人民与民间 人名

贈車回郷

新到日本全新翻新各類型車輛特值現貨供應:卸泥車5 一8 頃平斗車 2 —10 噸 展用 車 1 ─1.75 噸 5 ─14 座客貨 車21一42%旅遊車 電話:8-969255 中成行

包括原子灰及各種汽車噴漆 中國總代理:德生五金機械有限公司 第 九龍彌敦道188號七樓A座 原 電話:③692343 ③672535 子 特約經銷商:生陸漆油類料 0-422417



紅磡高山道 (B) K-336705 6號A地下 大量回鄉車供應●代辦手續●持批文者特價(

色望所。接浴情。感無,表高觸在濃 受

羅西尼較冷

▲ 児鹿天上有 | 《 威廉・ 退爾 〉 理髮匠》一首多 都較少演奏。清 道八首歌劇序曲,寫得最早 幕喜劇一八一〇年完成後在威州 是個十八歲的青年。

《絲帶軟梯》(La Scala 終年被困於閩房内的少女,與-内相會。《虛假的快樂》(L'ir 《唐克萊迪》(Tancredi Italiana in Algeri)及《布包 ino)三劇都是一八一三年寫月 劇較著名,這是獨幕喜劇,敍之 受到家長的反對,弗洛維萊後來 眷屬・皆大歡喜。

歷西尼的音樂風格鮮明,加 **風趣而又帶幽默感,追幾首歌劇** 聽,Orpheus室內樂團的演奏與 也值得稱讚。

忠信 香港高土打通53號(灣仔新才 每房設備華麗床舗被概像伽藍 彩色電視機冷氣機浴室

交通便利・近地鐵站、環境幽美 **3** 5-282831 5-27 經辦◀贈車回鄉▶業務 價最廉 交貨快

1 · 西德桑塔納小縣廠、上灣 2 · 本集團合資名牌上海學師 3 · 進口超数單、沈陽豐田 4 · 國產各種數貨車,北京 5 · 東鐵 · 鐵地正五噸,南 6 · 華鐵禮品,電視機,電影 特別

> 朗貿易有 深圳國際商業人履

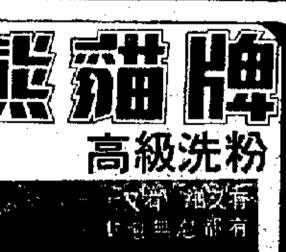




JOHNSON

342 Hennessy Road

Hong Kong





EIJING 11日發售1

京市各大 由香港 令你即 歡迎



。穆肅面場,加參人餘千三等雄伯吳「長部政

新

全

新

各類電化鋁及

燙金機·木紋紙

歡迎來電查詢接洽

電話5-651386

公 限良 有

HK\$ 34,000. HK\$ 32,000 ● 五十鈴汽油左馱九座位長陣麵包車 現 ● 豊田YN56雙排座的士頭 HK\$ ●本田CG125電單車 ●五十鈴翻新八噸油紅車可裝8000公升 5,350. 貨 HK\$ 52,000. HK\$ 33,000.

● 五十鈴柴油豪華九座位麵包車 ● 豐田YH50 YH61右駄十二座冷氣收錄機麵包車 ● 豐田姫先達右軟冷氣收錄機房車 ● 萬事得左林原廠十二座冷氣收錄機麵包車 ● 靈田 YH50LB左執十二座原廠冷氣收錄機麵包車

翻新實力五十鈴日野自卸車平板車本港國內設有維修廠

售 展

有現貨供應參觀代理: 塑膠機械包裝機械製鞋機械 紡織機械食品養畜機械紙品機械竹杠機械 香港九龍葵涌葵昌路26至38豪華工業大厦地下, TEL: 0-212810

HK\$ 50,000.

HK\$ 32,000.

省油滅煙器 中華顯像管 廣 西 銅 油 現 浙江原兎毛 電話 3-888826

• 26至60座旅遊巴士

湛港(龍騰)運輸公司

|豐田全新左軚汽油農民事

1.5噸內有收替機風機

經歷:香港直通深圳市及廣東省各地貨物運輸,無線電管理,可即日提 供8噸至10噸砲斗貨車,吊機車,危險品貨車貸客服務。 (專人代辦出入口程及報酬關稅), 營業電話: 3-345421-2 尚有小量入線車,散迎新售車輛及廠車入線為職業司機最佳出路。

全新自動乾洗設備 比質量:其正全自動大型機 比價格:只管港元十三萬整 比價格:與各對處有維修站 比信用:國內到處有貨可看 能為自己多考慮免受到損失 電話:3714511037601714 電傳:48300 TWPES HX 3-7145110 3-7601714 地址: 九龍窩打老道 116 號A地下 Telex: 48300 TWPES HX 金得利汽車公司電話: ③810361 ③815304 ③812915 新款月曆豐黃章 **#**3 621570 人像風景數十款空白或加印廣告起貨快捷深圳廣州可送到提定地點或代寄全國各地數量不拘 明皇廣告公司九龍彌敦道 636 號銀行中心705室 3-852728 3-852992

> 85年全新欵 適行汽車服務公司加路通山道九連、電話:宣信8585

現

如此,更造成不法分子利用為做案的温床,「由於新竹地區部分民衆不明事理,黑常,民心黑白不分,公理與邪惡不清,加地方政治的動盪不安,有心人士的蠱惑地方政治的動盪不安,有心人士的蠱惑地方政治的動盪不安,有心人士的蠱惑地方政治的動盪不安,有心人士的蠱惑地方政治的動盪不安,有心人士的蠱惑地方政治的動盪不安,有心人士的蠱惑地方政治的動盪不安,有心人士的蠱惑。 即只在報復及打擊營員士,漏網分子出於怨恨的心黑人物被捕, 不經審訊為漢,營方實施「一消專行人說,這是黑社會惡勢係接連發生,台灣社會上來接連發生,台灣社會上來

德信汽車公司 ### () 383218 () 383969 《全新左馱豐田吉普車(冷氣音響全套)

◆日本翻新豪華大巴士冷凝氣電視錄影機

●日本進口汽車・代辦囘鄉各類車輛●

行

專營囘鄕★直接進口★現貨供應

・全新及翻新・麵包車・農夫車豪華型麵包車・貨車・翻斗車

豐田五十餘全新現貨供應遇合中國標準左執汽車直接日本進口中國特價代辦手續包送文錦渡 深圳代辦手續提車

TO-0

◀12座至15座麵包車

旺角廣葉街25號地下

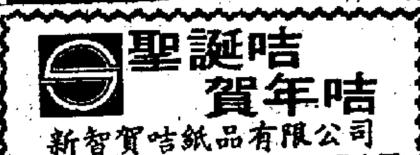
電話:3-7702882

每天每個位可排大字四個 細字三十六個・取費十元









新智賀咭纸品有限公司 商清大連排道42-46號貴盛工業大厦 二期十二樓F座 Tel:0-257777

各種器玩具模具出售

現貨供應交易方式可以商量

全新左軚平板車(覆)柏益車行 ◆全新左戰原廠9座LITEACE前後冷氣收錄機太陽纸麵包章 \$36000 ◆五十餘 : 六順JCR500、八順115 · 實力 : CMA5-12順平概章 ◆五十餘 : 33座左戰豪華巴士 · 日野RJ172 (42座) 蒙豐巴 · 油渣、 電油26座豪華巴士 · ◆各類全新 · 翻新 · 新包車、農夫車、的士頭 · 吉普 · 豪華小精車、泥車、平板貨車。(價值特平 · 請來電查詢) 新界荃灣大河道139號地下 電話0-468687 0-4985212 0-469137

"左軚車" 豐田牌 皇冠 2.0/2.8 標準及豪華房車、 吉普車十座位、冷氣、收錄機齊: 吉普車十座位、冷氣、收錄機齊全。

